

مهدوح عدوان

كُلْمَات  
عن الجنة



دفاعاً عن الجنون  
مقدمات .

ممدوح عدوان

دفاعاً عن الجنون . مقدمات .

## ممدوح عدوان

الإخراج الفني : سبيان فيو

تصميم الغلاف : باسم صباغ

الطبعة الثانية : ٢٠١٢

التوزيع في سوريا :

دار ممدوح عدوان للنشر والتوزيع

دمشق - ص ب / ٩٨٣٨

هاتف / فاكس ٠٠٩٦٣١١ / ٦١٢٢٨٥٦

جوال ٠٩٦٢ ٩٤٤ / ٢٦٦٦٨١

البريد الإلكتروني [addar@mamdouhdwan.net](mailto:addar@mamdouhdwan.net)

## المحتوى

11	تقديم المقدمات	١
17	احتفالاً بالجنون	٢
41	بين الشعر والقراء	٣
53	لابد من الشعر	٤
65	الجنس شعراً	٥
87	وهذا أنا أيضاً	٦
96	اعتراف	٧
111	النمور تتعلم الرسم	٨

طوبى

طوبى للبطن الرافض حملأً كي لا يبقر

طوبى للعاشر لم تتجب طفلاً يذبح فوق الركبه

طوبى للثدي الناضب لم يرضع طفلاً

يغتصب الأخوة كي يفخر

طوبى للميت في سنوات الجوع

فلم يقتله أخ مغلول الرقبة

.. ولنا طوبى

ولمن أتقن أن يتوازن في المشي

وكان العالم مقلوباً

«ممدوح عدوان»

ينبغي أن أفترض أن خطابي هذا لا يؤمن لي طول  
البقاء. وأنني إذ أتكلّم لا أتحاشى موتي وإنما أؤسسه

«ميشيل فوكو»

# تقديم المقدمات

ما الذي يربط هذه المقالات؟!..

هناك إجابة أولية ساذجة تقول إن الرابط بينها هو أنني كتبتها: أي أنها صدرت عن كاتب واحد.

ويشيء من الدهو والتأمل لا تبدو هذه الإجابة ساذجة. إنها فعلاً تحاول أن ترسم ملامح شخص ما (هو أنا بالطبع) ولكن هذا الشخص لا يتأمل نفسه في المرأة بل يستسلم لتداعياته وهو يرى، ويعيش، ما يجري حوله.

بشكل ما يمكن أن تعطي هذه المقالات صورة عن وضع المثقف في هذه الحقبة من الزمان وعلى هذه البقعة من الأرض في الوقت الذي تعكس فيه آراءه بمشكلات أو طروحات وأحداث وأشخاص.

الآراء التي تتضمنها هذه المقالات لم تأت من التأمل بل أتت من المعايشة والتجربة في الواقع وكان هذا الواقع مشحوناً ومليئاً بالمرارة والقلق والهواجس. وكان هذا القلق يفرض نفسه قنباً مثلاً يفرض نفسه فكريأً.

إن في الإمكان العثور، في هذه المقالات، على إجابة عن

سؤال أرى أنه مثير للاهتمام بمقدار ما يمكن أن يbedo طريفاً:

كيف ترى نظرة الإنسان المهدّد إلى الثقافة والفنون والحياة؟!.. أية إضافة إلى رصيدها العصبي يمكن أن تشكلها وثيقة فنية تركها هندي أحمر حين أحس بواحد الانهيار العام.. والإبادة؟!

ولم لا يكون الهندي أسمراً؟..

الهندي الأسمري يحسّ أنه مهدّد. وكلمة (مهدّد) لم تأت من العناوين السياسية لحياتنا السطحية بل هي نابعة من أعصاب خائفة أو متوترة.

فأنا خائف فعلاً وأنا أحس فعلاً، أني مهدّد كأي هندي أسمراً، وابتداء بالخوف من الحرب النووية (التي يدفعني المنطق إلى الادعاء بالخوف منها والعيش تحت كابوسها). فأنا، في الحقيقة، لم أحس إحساساً فعلياً بخطرها)، مروراً بالخوف من الخطر الصهيوني، الذي ليس لدى أدنى شك في أنه يستهدف أرضي ووجودي ومستقبلِي، والذي يفرض علي المجابهة أو التهير للإبادة أو الحل الوسط: تهيئة النفس لقبول حالة الغيتو والإنسان من الدرجة الثانية، وانتهاء بخوبية من القمع والكبت والاستغلال والتشوه الثقافي.. كان هذا

الخوف يملأ ثيابي الشخصية والفنية.

ولكن الخوف قد يكابر على نفس ليظهر تحدياً مثلاً  
يصارح نفسه ليظهر اعترافاً راعش الصوت.

لقد سئلت أكثر من مرة عن سبب إلحادي في الشعر،  
على الموضوعات السياسية والوطنية. وكانت إجابتي الصادقة  
هي أنني لم أكتب عن السياسة والوطن بل كنت أكتب عن  
نفسي. وبالتدقيق أكثر يتبيّن لي أن ذلك كله كان نوعاً من  
الدفاع عن النفس.

ويفت هذه المقالات أيضاً لا تتحدث عن الهجمة الإسرائييلية  
على لبنان أو عن لؤي كيالي والفن المسرحي ولا أحاوّل أن  
أنظر للشعر والفنون. إن القارئ يستطيع أن يجد كتاباً  
يفيدونه أكثر مما أفيده في هذا الخصوص. لكنني، هنا  
أتحدث عن رؤيتي لهذه المسائل وأنا مشحون بالتوتر والخوف  
ومصمم في الوقت ذاته، على الحياة.

وليس مقدمة لكتب الآخرين محاولة لتزيكيتهم أمام  
القارئ فما من أحد يستطيع أن يزكي كتاباً إلا القارئ  
نفسه. لكنها كانت بالنسبة لي، فرصة لقول ما لدى حول  
مسألة لم أنطرق إليها في كتاباتي الأخرى أو أنني تطرقت  
إليها ولكن بشكل لم يوضع الموقف الفعلي منها.

وسيلاحظ القارئ أنها مكتوبة بانفعال الشاعر أكثر مما هي مكتوبة بعقلانية الباحث.

لقد كان من الممكن أن أكتب تبريرات لبعض الآراء التي أوردتها في هذا المقال أو ذاك لكنني لم أفعل، فأنا متصرف بالتعجل الذي يمتنعني من التركيز. ولدي آراء كثيرة. وأنا مستعجل لقولها. أخاف أن يفوت أوانها أو أن تزحمنها آراء أخرى فأنساها. لذا وجدت أن محاولة التوقف لتبرير رأي من هذه الآراء، أو حتى لتوثيقه، ستضييع على فرصة أن أقول رأياً آخر بعده. وأنا، كما قلت، على عجلة من أمري. الحياة مزدحمة والهاوية قريبة. لابد من أن أكمل صرحتي.

هذا ما يجعل هذه الكتابات في منطقة وسطى بين الصحافة والشعر: أي بين الرأي والانفعال، بمعنى آخر هي آراء مطروحة بعصبية وغير صالحة للنقاش. تقبل كما هي أو ترفض كما هي.. تماماً كما يتم التعامل مع القصيدة.

ممدوح عدوان

# احتفالاً بالجنون

قال سانشو لدون كيشوت وهو على فراش الموت:  
«إن أكبر جنون يمكن أن يرتكبه الإنسان هو أن يدع  
نفسه يموت دون أن يقتله أحد ودون أن يجهز عليه شيء من  
الحزن».

◆ هذه مقدمة لكتاب عن الفنان لوي  
كيبالي، لصلاح الدين محمد يصدر  
قربياً عن دار ابن رشد.



نحن أمة خالية من المجانين الحقيقين. وهذا أكبر عيوبنا. كل منا يريد أن يظهر قوياً وعاقلاً وحكيناً ومتفهمأً. يدخل الجميع حالة من الافتعال والبلادة وانعدام الحس تحت تلك الأقنعة فيتحول الجميع إلى نسخ متشابهة مكرورة.. ومملة. نحن في حاجة إلى الجرأة على الجنون والجرأة على الاعتراف بالجنون. صار علينا أن نكشف عن اعتبار الجنون عيباً واعتبار الجنون عاهة اجتماعية.

في حياتنا شيء يجنن. وحين لا يجن أحد فهذا يعني أن أحاسيسنا متبلدة وأن فجائنا لا تهزنا. فالجنون عند بعض منا دلالة صحية على شعب معافي لا يتحمل إهانة.. ولدلة على أن الأصحاء لم يحتفظوا بعقولهم لأنهم لا يحسون بل احتفظوا بعقولهم لأنهم يعملون، أو لأنهم سوف يعملون، على غسل الإهانة.

نحن في حاجة إلى الجنون لكشف زيف التعقل والجبن واللامبالاة، فالجميع راضخون: ينفعلون بالمقاييس المتاحة.. ويفرحون بالمقاييس المتاحة.. يضحكون بالمقاييس المتاحة..

ويبكون ويفضبون بالمقاييس المتأحة.. ولذلك ينهزمون..  
بالمقاييس كلها، ولا ينتصرون أبداً.

بغية يجن شخص، يخرج عن هذا المأثور الخائق فيفضح  
حجم إذعانتنا وقبولنا وتلثم أحاسيسنا، يظهر لنا كم هو عالم  
مرفوض ومقيت وخائق.. وكم هو عالم لا معقول ولا مقبول..  
كم هو مفعج ومبك وكم نحن خائفون وخائعون وقابلون.  
جنون كهذا شبيه بصرخة الطفل في أسطورة الملك  
العاري، أمر الملك العاري أن يروه مرتدياً ثيابه فرأوه، وأمر أن  
يبدوا آراءهم في ثيابه فامتدحوها وأطربوا وحين خرج إلى  
جماهيره فاجأه صرخ طفل لم يدجن بعد: «لكنه عار.. عار  
 تماماً».

لو كان هذا الطفل أكبر قليلاً لاتهם بالجنون، ولكن لأن  
فيه تلك البراءة الواضحة الفوضوية الصارخة كانت صرخته  
فاضحة للملك وللحاشية وللمتملقين وللخائفين.

صرخة الطفل، مثل جنون الفنان، تفضح حكم الناس  
منافقون ومراؤون وخائفون إلى درجة تجاهل حقيقة يومية  
بساطة يستطيع الطفل أن يشير بها سبعه إليها ويعلن عنها، فهو  
يرى الحياة على حقيقتها دون رتوش ودون تلوين بالمطامع ودون  
مكياج بالتلبيرات. وفي أعماق حكل فنان طفل صادق بهذا

المقدار، طفل لا يتحمل ما تعودنا، على احتماله، طفل يبكي حين يتأمل ويصرخ حين يجوع ويفضب حين يهان ويجهن حين يجبر على أن يحيا حياة الحيوان.

وأنا أريد أن أكتب عن لؤي كيالي لأنني أريد أن احتفل بالعثور على مجنون حقيقي، إنسان كانت لديه الجرأة على إعلان جنونه دون أن يهتم للآخرين الذين انشغلوا بالتفطية على هذا الجنون وكأنه قد كشف عوراتهم ومخازينهم، فاختيرت لحالته أوصاف لبقة مثل «أزمة عصبية» و«انهيار عصبي» و«تعب أعصاب».

ويزداد الضغط باتجاه استخدام مثل هذه التعبيرات لبقة بعد موت لؤي بدمعي احترام الميت وحرمة الموتى. ولكن من المهين للحياة أن لا نرى الجمال إلا في الموتى، وأن لا نقدر الناس إلا بعد موتهم وأن لا نجرؤ على رؤية من يموتون مثلاً كانوا في حياتهم فعلاً.

وأنه لمن المخزي أن نمنح الموتى قيمة أكبر مما كانوا نمنحهم في حياتهم. وخاصة حين يكون الميت فناناً، فالفنان ليس ملكاً لحساسيات الأهل والأصدقاء بل هو ملوكنا جميراً وقيمة في حياتنا جميراً. ومن حقنا أن لا نسمح أن يقوم شيء في حياتنا على وهم أو خطأ.

لؤي كان مجنوناً طوال سبعة أعوام: من عام 1967 حتى عام 1973، يجب أن لا نخفي هذه الحقيقة من حياته، بل يجب أن نعلن عنها ونشير إليها باعتزاز. يجب أن نقول إن لؤي كيالي من بقايا المستحاثات البشرية التي ما يزال لديها أعصاب وحساسية وكراهة. وأن هذه الميزات هي التي جعلته غير قادر على التوازن مع عالمنا اللامعقول فجن وأربكنا.

إن ما يبدو في ظاهره حباً للؤي ومجاملة له هو كره للؤي ونيل منه بالتعتيم على امتيازه العظيم ومجاملة لأنفسنا. فهناك دائماً أناس ترید أن تكرههم لأن حساسيتهم تسبك ولأن انفجاراتهم تدين هدوءك وتفهمك وعقلانيتك.

وأنا لا أكتب الآن سيرة بطل يستطيع أن يصمد. ولا عن رجل سياسة يستطيع أن يلف ويدور ويبصر. إنني أكتب عن فنان. أي إنني أكتب عمن له الحق أن يكون ضعيفاً إذا كان ضعيفاً.. وعمن له الحق أن يوصله ضعفه إلى الجنون.

دعونا نعترف الآن بأبسط الحقوق الطبيعية: أعني حق الفنان أن يكون إنساناً طبيعياً وأن لا يكون مدجناً ومألفواً. وهنا لا أطالب باعتباره خارقاً لكنني أطالب بحقه في أن يبكي ألمًا حين يحجب الناس دموعهم ويعتبرون حجبها قوة، وحقه في أن يسكر حين يشرب وأن يجن حين يختل التوازن

القائم بين عالمه الداخلي والعالم الخارجي.

لؤي كيالي نموذج يحتوي على كل الموصفات التي تستطيع أن تهاجمها، لكنه يحتوي أيضاً على كل الموصفات التي تحب أن تدافع عنها.. ولعل ما يدفعني إلى الكتابة عنه هو أن الكتابة عن فرصة للدفاع عن البدئيات المغيبة عن حياتنا.

هذا الرجل لم يتقولب فناناً ولم يتقولب سياسياً أو بوهيمياً أو ثورياً. احتفظ بكونه إنساناً وحين مر في تلك المراحل كلها مربها كإنسان وعاد منها كإنسان.. ولأنه إنسان فقد عاد منها بندوب وخدمات. عاد منها مثوماً ومجرحاً ومضرجاً وممرغاً مثلما هو الإنسان العربي الآن.. مع فارق أن لؤي لم يضع مكياجاً على ندوبيه. ارتكب مجموعة من الأخطاء والحماقات المضحكة ولكنها كانت دلالة على أنه إنسان لا يريد أن يكون خارقاً إلا في قدرته على الاحتفاظ بحقه في الجنون حين ينهر العالم من حوله بهذا المقدار ويسود الكذب من حوله بهذا المقدار.

وما يهمنا في جنون لؤي أنه ليس صرعة فنية. أي أن لؤي لم يكن مجنوناً في ابداعه، كما كنا نتمنى، بل كان مجنوناً في حياته فقط.

لو أن جنون لؤي انعكس في إبداعه لقدم في لوحاته صورة عن عالمنا المهين واللامعقول أو إدانة لهذا العالم أو بصقة عليه. لكن لؤي لم يكن قادراً على فعل ذلك، لأن الذي يفعل ذلك يمكن قوياً قادراً على الرؤية والتعبير عنها.. وقادراً على إبقاء الخيط بينه وبين الناس ليجرحهم ويثير اهتمامهم.. ولهذا كان لؤي ذلك الجنون الخاص المنك، ولم يكن له ذلك الجنون الممتع الذي يتوجه إلى إثارة اهتمام الآخرين. ذلك لأن (أكثر أنواع الجنون شيوعاً، كما يقول مارك توين، هو الاستمتاع بإثارة اهتمام الآخرين).

جنون لؤي كان كما كان يصفه طبيبه الدكتور عبد الخالق سلطان «مرض النفاس الدوري».. وحين يذكر الدكتور العوامل المهيجة يعدد العوامل النفسية والاجتماعية والأسرية (ولا يذكر السياسية).

لم يستطع لؤي أن يقدم فناً مجنوناً.. ربما لأن اضطرام عالمه الداخلي كان أشد عصفاً وعنفاً من أن يجد بدليه الموضوعي في لوحة. لقد اعتكر عالمه الداخلي واضطرب قبل جنونه. منذ أن انتقل ذلك الانتقال الفجائي من عالم الدعوة والترف والمجد إلى عالم البوسأء والقضايا الملحّة وحاول أن يعيش هذا العالم ويكتشفه وينفعل به ويعبر عنه.

أهم حدث في حياة لؤي كيالي ما كان يهتم به الوسط الثقافي في أواسط السبعينات منه أنه «انتقل من رسم كلب زوجة السفير إلى رسم القراء».. وأنا لا أعرف أنه رسم كلاب زوجات السفراء لكنني أعرف أنه رسم الزوجات فعلاً.

كان لؤي إنساناً سعيداً. شاب جميل ناعم له علاقات ممتازة مع أوساط مريحة وغنية وهو فنان ذو شهرة ولوحاته تباع بأسعار عالية.

وفي أواسط السبعينات ظهرت موجة اعلامية ثقافية، كان عكس لوضع سياسي، تؤكد على الفكر التقدمي وعلى الاشتراكية والصراع الطبقي والكادحين والقراء والالتزام بالجماهير.

وبدأت هذه الموجة تقال من لؤي وتطرح عليه أسئلة محربة ومن خلال الاحتكاك والمماحكة بدأ يتبه إلى واقع غير الواقع الذي كان يعرفه والذي تعود أن يتعامل معه بفنه. حاول أن يكتشف الواقع الذي أرهقوه بالحديث عنه. اكتشف، فقراء، وجائعين.. اكتشف صيادين ومحاصدين وأطفالاً مشردين.. واكتشف قضايا يموت الناس من أجلها وهي تستحق ذلك. واكتشف عذابات يعيشها الناس..

اكتشف حياة لا تليق بالبشر وافتراض لو أنه اضطر للعيش فيها لما قبل. أي عالم هذا؟ وكيف يمكن احتماله وكيف تم مقاومته؟.. وكيف يتوازن الناس أربعين وعشرين ساعة مع حياة كهذه؟!.. لا شك أن الثقل كبير ولكن هؤلاء جبابرة لكي يستطيعوا احتمال هذا كله. وكانت النتيجة معرض «في سبيل القضية» في آيار 1967.

قال لؤي عن معرضه هذا بأنه «تجربة مر بها من أجل اكتشاف القضية» ولابد أن التجربة كانت مفزعية وكابوسية. وقد انعكس هذا في معرضه المذكور. فقدمت لوحتاته أناساً مذعورين من هذا الوضع لكنه قدمهم أحلاقاً وغلاظاً وأقواء. ذوي ملامح قاسية وأطراف ضخمة.. يحملون أعباء داخلية مضنية وخارجية مرهقة، يسحقهم هذا الواقع ولكنه لا يخضع لهم.

لم يكن يستطيع أن يفعل غير ذلك أمام رغبته في الانتماء إلى هؤلاء الناس وأمام ذعره مما اكتشفه في حياتهم فأسقط ذعره عليهم.

وكان لؤي وهو ينتقل هذا الانتقال النوعي يحس أنه يضحى. لقد قدم تازلاً هاماً وخطيراً.. تازل عن جمهوره السابق ونمادجه السابقة وسمعته السابقة ومراحبه السابقة..

فكان لابد أن يفقد راحته الداخلية السابقة وانسجامه مع عالمه السابق.. وكتعويض كان يتوجه بفرح وحماس إلى اكتشافه الجديد.

ولكن معرض لؤي هذا ووجهه بعاصفة من النقد الشخصي والفنى. وكان لؤي يستطيع أن يقاوم صدمة كهذه. وحتى حين لم يشتري الجمهور أية لوحة من المعرض كان يستطيع أن يفهم أن هذا الجمهور الذي اختار أن يتوجه إليه بفنه لا يستطيع أن يشتري لوحات فنية أو لم يتعود أن يشتري لأنه لا يهتم بذلك.

لقد خلع لؤي عنه جمهوره وكان من حقه أن يتوجه بثقة وعناد إلى جمهوره الجديد على الرغم من الحوارات المضنية التي حاصرته متهمة بأنه يتراجع في الشكل والصياغة لصالح المضمون الجديدة التي طرحتها.

وإلى جانب هذه الحوارات كانت تأتي حوارات أكثر ارهاماً.. حوارات تحمل العنوان الفنى لكنها في حقيقتها حوارات سياسية.

التوجه، الذي كان سائداً في ذلك الحين، نحو الالتزام، قدم في الحياة الثقافية جدانوفيين مازالوا وأشباهم حتى الآن يحاولون ممارسة طفيانهم - يطرحون أسئلة خانقة تطالب

الفنان بأن يقدم في انتاجه تعويضاً عن كل ما يفتقده الناس في واقعهم ويعوضهم عن الجيش ووزارة الاقتصاد وال التربية والصحة والتنظيم الثوري والتنظيم الايديولوجي، إضافة إلى عبء الغباء الذي لا يعرف كيف يحاور الفن بل يعرف كيف يقوم باستجواب أمني قمعي في زنزانات نقدية.

وكان لؤي، الذي لم ينضج في اتجاهه الجديد بعد، يحاول، يائساً، ان يقدم الاجابات تلو الاجابات إلا أنها كانت اجابات مورطة، من الناحية النظرية، ومسيرة لجهده هو مثل قوله: أتنى أرسم القراء في لوحات يشتريها الأغنياء وهكذا أدخل القراء إلى بيوت الأغنياء. أو قوله في شرح لوحته (ثم ماذا؟!).. أن الرجل في وسط اللوحة يميل رأسه لأنه يحمل عقدة ذنب نابعة من ندامته على بيع أرضه.

هذه الإجابات كانت ورطات ساذجة لابد أن يقع فيها واحد مثل لؤي يواجه نقداً من نوع: هذا الطفل لا تحمل عيناه تباشير الثورة أو: (أن تصوير الشعب المناضل بهذه الصورة المفزعية المرعبة خروج عن واقع المناضل.. الواقع المقابل في مادته وصورته). كان على الفنان أن يظهر هذه اللوحات المعبرة بشكل متقابل يتمشى مع ما نريده من التفاؤل ومستقبل (التأثير العربي) ..

ولقد واقبت هذه الحملة النقدية الفاشمة لؤي كيالي طوال حياته فيما بعد، وصنعت حوله جحيمًا من الاتهامات والانتقادات والتساؤلات. وحتى في معرضه الأخير. قبل موته. واجه عاصفة مشابهة لخصها الدكتور سلمان قطایا على النحو التالي:

(أما الضجة فهي سوء تفاهم يقع فيه كثيرون من الفنانين.. لؤي يعجز عن التفوق فيها. ومن هنا انطلقت الشرارة: لؤي يؤكد أن لوحاته تدافع عن القضية، ولكن خلال المناقشة ظهر للقضية عنده مفهوم خاص جداً بل وباحت. وأصر المناقشوں على البحث في لوحاته عن هذه القضية كما أصروا على عدم وجودها).

لنا أن نتصور هذا الإنسان - الذي اعترفنا بحقه أن يكون ضعيفاً . وهو يواجه هذا كله في أول معرض له في اتجاهه الجديد. وخاصة أنه كان يحس أنه ( يناضل ) فعلاً عبر لوحاته. وأنه كان قبل ذلك مقصرًا ، وأن الآخرين ربما سددوا له خطأ أو أن الآخرين متآمرون يقفون ضد الشعب.

ولم يكن من الممكن للؤي أن يتماسك أكثر من ذلك. لؤي اكتشف الشعب لكنه لم يكن مؤمناً به الإيمان الكافي. ولقد كان اكتشافه للشعب مرتبطةً باكتشافه

للنظم السياسية وطروحاتها المتفائلة. وحين هزمت هذه الأنظمة هزمت لؤي من الداخل وأحس بنفسه عارياً.

إن هزيمة حزيران لم تنته حتى الآن. وقدرتها على دفعنا إلى الجنون تتزايد كلما أمعن العرب الذي مرغتهم، في تناسيها وتغليفها بسلوفانات الانتصارات الكاذبة والثورات الوهمية.

من لم يعش أيام حزيران وما تلاها لا يستطيع أن يفهم لماذا نقول أنه من المبرر أن يجن بعض الناس أو إن من الواجب أن يجنوا.. وبالتالي لا يمكن أن يفهم ماذا حدث للؤي.

لم تكن الهزيمة مفجعة لأنها هزيمة جيوش وحكومات.. بل كانت مفجعة بدلاتها على حجم العجز في حياتها والغبن اللاحق بنا.. ولم يكن ما يدفع إلى الجنون حجم الخسارة بل أسلوب المعالجة: القفز فوق الهزيمة ومنع التحدث عنها وإهمالها وتجاهلها.

لم يكن أحد يتصور أن من الممكن تحطيم ثلاثة جيوش (المصري والسوري والأردني) مع المساهمات العربية الشكلية والإعلامية.. الآخر في ستة أيام، بل وفي ست ساعات بمعنى إنهاء الفعالية العسكرية. وأن من الممكن أن تخسر أرضاً بحجم سيناء والضفة الغربية ومحافظة القنيطرة في زمن أقل

من الزمن اللازم لانسحابنا منها أو لمرور العدو من أقصاها إلى أقصاها (وحتى دون حرب).

ومع ذلك، أو الأنكى من ذلك، كان المواطن العربي الذي هزم دون أن يحارب والذي خاضت الحرب باسمه وحمل أعباء الهزيمة، ممموماً إلى درجة أن الحكومات كانت قادرة على منعه من الكلام عن هذه الهزيمة. إن ذكر القنطرة أو الهزيمة أو القول: أنني متالم للهزيمة كان يعد بطولة استثنائية شبيهة برشق القصر الجمهوري بالحجارة.

كيف يمكن إخفاء هذا الفيل - الهزيمة . في هذا الكيس الرقيق؟.. بالمزيد من التجاهل والتجهيل والقمع، وبالمزيد من الكذب والأقنعة النظرية. كيف يمكن أن تمنع الدمعة؟ بإطلاق النار .. أو التهمة .. عليها .. كيف يمكن أن تسجن النهدة؟ بتهديدها بمدفع الدبابة، ذاتها التي لم تحارب العدو، رغم شهادتك وأرضك المسlovبة وكرامتك المداشة صدق أنك لم تهزم وصدق، أكثر من ذلك، إن الأمور على أحسن ما يرام وأنك منتصر وأنك تستطيع أن تتحدث عن القدس (ولكن ليس عن القنطرة) وأن عليك قبول الكلام ذاته والشعارات ذاتها والأشخاص أنفسهم كأن شيئاً لم يقع.. وكأن ما حدث لم يكن إلا زخة مطر من غيمة عابرة بل تلك

قليلًا.. وها أنت قد جففت هذا البلل.

إن تذكر تفاصيل تلك الأيام يؤكد أن العالم من حولنا كان قد تحول إلى مستشفى للمجانين تقوم بينهم علاقات لا معقولة ولم تنزل في قاموس المستشفى كان العاقل الوحيد، تقريباً، لؤي كيالي، ولذلك اعتبر المجنون الوحيد.

كانت الحياة لا تطاق. والذين كانوا يحسون بها على هذا النحو انقسموا إلى قسمين: قسم يرى أنها ليست حياة.. وبالتالي فهي قد استوت بالموت.. ولا شك أن إحساساً كهذا قد ساعد على نمو العمل الفدائي ورفع وتيرة عملياته.. وقسم آخر بقى في الحياة الأخرى ليواجه لا معقوليتها فكان لابد أن تكون إجابته عليها لا معقولة.. أي بلا عقول..

كان لؤي قد دعا نفسه، أو دعى واستجابت، إلى التحديق في الواقع فعل، واكتشف ووقف عند اكتشافه.

وحيث تمت اللعبة الانقلابية في الحياة كخداع للذات عن مواجهة المزيمة كان لؤي ما يزال واقفاً عند الطرف الآخر.. فبقى وحيداً وظل يعيش (كما يرى)..

انهار لؤي.. وانهار توازنه وانهار ارتباطه بكل شيء كما انهار إيمانه بكل شيء وكطفل يغضب من أمه أو من أخيه فيحطّم ألعابه.. عاد لؤي إلى بيته زعلاناً من وطنه فأتلف

لوحات معرضه كاملة.

كان لؤي يتحمل كل شيء لفرحه باكتشافه الجديد ولثقته بالانتصار. بصبر وجلد كان يخوض تلك المباحثات الكلامية وكان يصمم أمام الاتهامات.. ولكن كل شيء تبدى له فيما بعد سراباً.

كان لؤي قبل تورطه في القضية يعيش حياة هادئة مجانية وسهلة. ثم تسرب إليه القلق الوطني وقبل أن يتمكن من التواؤم معه.. وحين كان ما يزال في مرحلة (التجربة من أجل اكتشاف القضية) وقعت الهزيمة.

الهزيمة الآن كلمة سهلة. ولكنها في ذلك الحين كانت انهيار بنيان هائل من الثقة بالنفس والإيمان بالمستقبل والاطمئنان إلى الذات والغرور الوطني والاستهتار بالخصم وتصديق القيادات السياسية.

كان بإمكان لؤي أن يمسك بتلابيب نقاده الجدانيين ويصرخ في وجوهم، أهذا هو المستقبل الذي كنتم تعدونني به وتطالبونني باستشرافه؟.. وحتى حين غرق الجو العربي بالكلام. وبالكلام المعبر عن القرف من الكلام، وبالقفز فوق الهزيمة للتشبث بإشراق المستقبل النظري، كان يمكن لؤي ونحن معه. أن يقول. الآن وفي ذلك الحين - (أيها السادة

الذين طالبتموني قبل أربعة عشر عاماً بأن أكون متمشياً مع الواقع المقايل وحين طالبتم أن تكون لوحاتي متفائلة ومتمشية مع ما تريدونه من التفاؤل ومستقبل الشائر العربي.. شرفوا الآن دلوني على ملامح هذا المستقبل الذي كنت تشتقونني من أجله منذ ذلك الحين) ..

لا نستطيع أن نقول أن لؤي قد تباً بالهزيمة. والعذاب الذي يتآجج في أبطال لوحاته كان نابعاً من تقديره لإحساسهم بوضعهم أو من إحساسه هو بوضعهم. ولو أن معرض لؤي كيالي قد تأخر شهراً واحداً فقط أي لو أنه عرض بعد الهزيمة، لا قبلها، لاكتسبت تلك اللوحات أبعاداً سياسية جديدة، ولما كان في وسع أولئك النقاد الجلادين أن يتحدثوا عن التفاؤل والتشاؤم والمستقبل الثوري.

لكن ما حدث أن المعرض أقيم قبل الهزيمة ولذلك سارع لؤي إلى بيته ليتلف اللوحات معلناً يأسه من كل شيء. وكما رأى لؤي دمار العالم أراد أن يكون دماره.. لقد تحول إلى كتلة من الأعصاب العارية من جلدتها. وصار أي شيء قابلاً لدفعه إلى الحد الأقصى من الغضب أو الحزن.. أي شيء.. خبر سياسي.. كلمة عابرة.. تحية من شخص ما.. منه سيارة.. خطاب سياسي..

وفي أتون الهزيمة تولدت لدى كل إنسان الرغبة في إعادة النظر في تفاصيل الحياة كلها.. الاجتماعية والسياسية والثقافية.. وحتى الحياة الشخصية.. على درجة أننا صرنا نطيع شارات المرور أكثر.. وكان هذا دليلاً على إحساس الجميع أن الهزيمة لم يلحقها بنا العدو بل ألحقها بنا تخلفنا وضعفنا وانعدام إحساسنا بالمسؤولية والخطأ الذي تقوم عليه علاقتنا اليومية والدائمة..

في حالة كهذه إما أن ينشغل الإنسان بهذه المراجعة الشاملة، وإما أن يقف مصعوقاً أمام حجم الخطأ في الحياة.. وكما أن لؤي كان قد اكتشف الواقع من قبل، كذلك اكتشف الخطأ ولكن بعد أن كان هذا الخطأ قد شطره إلى نصفين.. لهذا لم يعد قادراً حتى على التعبير عن رؤيته هذه بالفن بل استهلك أعصابه في المواجهة اليومية للحياة.. فجن ولم يقدم فناً مجنوناً.

ويمقدار ما نستطيع أن نتحدث بهدوء عن حالة لؤي لندينه.. نستطيع لو أننا نظرنا إلى الأمر من زاوية أخرى، أن نرى في جنونه موقفاً يدعو إلى الاحترام، لم يكن جنون لؤي فقداناً مجانيأً للتوازن العقلي بل انفجاراً مدمرةً في الحساسية.. وهذه الحساسية هي التي يمكن أن تديننا نحن الذي كنا نفتقد لها

فاستطعنا أن نتابع حياتنا بهدوء واتزان، حتى التعود، فالفسدان.

لقد جن لؤي لأنه لم يعد يطيقنا. وجن فكشف أن حياتنا تجن وتطقق العقل.

وبحين شفي لؤي في عام 1973 عاد إلينا فرآنا ما نزال على حالنا ورأى ما جاءنا فيهش حتى من الجنون ذاته ولذلك وقع في خليط من الجنون والعافية. وبين أسلوبه القديم واكتشافاته المتزمرة، بين صخب العالم الداخلي والراحة التي صار يحن إليها وقد أرهقه التعب. لم يعد يجد ما يستحق أن يرتبط به. لكن القلق الوطني كان قد جرث عمره فلم يعد قادراً على العودة إلى دعة أوائل السبعينات. ولما كان غير مؤهل للعمل بين الجماهير وما كان مرهقاً من الكلامولوجيا العربية انصرف إلى حياة اللهو المريض الذي يمكن شراؤه. انصرف إلى الخمر والكباريه والفن الرخيص المبتذل والمخدرات. وكان هذا إضراباً علنياً عن كل ما يدعى أنه جدي في الحياة المحيطة به.

ومقابل ذلك، وأمام حنينه إلى أيام تعود على نفسه فيها أن يكون فناناً، صار يرسم، ليس صدفة أنه أكثر من رسم الزهور أو أنه كرر لوحات سابقة أو أنه كان يرسم بناء على

طلب الزبائن، لقد انتهى الفنان تحت رماد المعاناة. وحين كان هذا الفنان يستفيق، كان يرسم عالماً هادئاً ساكناً: زهور، قوارب، حتى كان يرسم شخصيات بائسة كالصياديون والباعة المتجولين كان يقدمهم بائسين ضمن عالم صاف وهادئ.. ومستسلمين لحالة كأنما لا فكاك منها. ولم يعودوا أقواء متألين ورافضين كما كانوا في معرضه الأول. ولا شك أن ذروة ما تبقى في النفس من مرارات هي لوحته التي تظهر عجوزاً متسلولاً عين وحين سُئل عنها قال أنه واحد من ثوار الثورة السورية يتمدد للتسلّل أمام المكتبة الوطنية بحلب. أعتقد أن لؤي كيالي بدأ فناناً ثم انتهى ولم يكمل انتماءه (وفي تلك المرحلة من الانتماء الناقص أعطى ابداعاً استثنائياً) ثم صار ثمرة طبيعية للحياة التي نعيشها. صار مجنوناً ثم يائساً.. ثم ضائعاً..

في نظرة إلى موجز حياة لؤي نكتشف كم من الطاقات المشابهة تهدى في وطننا. بحسنة ومرارة نقول أن لؤي فنان كان يمكن أن يخترق الحدود والمألوف. ولكن وطننا، بسياسته وثقافته وهزائمه وركوده، دفعه إلى الجنون، وبعد أن تجاوز الجنون لم يجد إلا الخواء. فكان لابد أن ينتهي إلى الصياع فالإدمان فالخطأ المميت الذي حدث ذات يوم والذي

كان من الممكن أن يحدث في أي يوم آخر لأن لؤي كيالي  
المبدع قد مات منذ زمن.

إن حوادث العنف وحوادث السير والحروب والمشاجرات  
وإطلاق النار في الأفراح حوادث مليئة بالضحايا. هذا كله  
تعودنا عليه.. أي أنت تعودنا على أن لا تعني حياة الإنسان لنا  
 شيئاً (بقيت مرحلة صغيرة تصبح فيها حياة كل منا لا تعنيه  
ذاته).. صارت حياة الإنسان رقماً يدخل في باب الطرائف  
والمنوعات..

ولكن حين يسقط علم من حياتنا في حوادث من هذا  
النوع تجدنا مدفوعين بجرأة إلى النداء: أوقفوا هذه الحوادث  
لأنها افقدتنا علماً وحين تتمكن حياتنا المخزية من أن تضيع  
عليها موهبة مثل لؤي وقبل عشر سنوات من موته تجرؤ على  
النداء: أجعلوا الحياة من حولنا معقوله لكي نظل بشراً..  
مات لؤي كيالي محترقاً، وكان قد عاش محترقاً.

تتأمل هذه الحياة الحافلة كلها وترى نهايتها فلا تجد إلا  
عزاءً واحداً.. الفنان الذي يموت يظل له وجوده الخاص متمثلاً  
في لوحاته الموزعة في بيروت لم يعرفها ولم يعرف أصحابها.  
ويظل له حضوره في الفن الذي خدمه والحياة التي خدمها هذا  
الفن..

ولعل هذا الكتاب<sup>(1)</sup> أن يكون جزءاً من حضور لؤي المستمر بعد موته. لقد بذل صديقه الناقد - صلاح الدين محمد - جهوداً كبيرة لجمع كافة التفاصيل المتعلقة بحياة لؤي وفنه. ولابد أن القارئ سيلاحظ هذا الجهد عند قراءته الكتاب.

ولا نستطيع أن نتوقع من صلاح الدين محمد إلا كتاباً من هذا المستوى، لأننا لم نعرفه في مقالاته في الصحف عن الفن التشكيلي إلا مجدًا وملماً بموضوعه مما ميزه منذ مقالاته الأولى عن كثير من الكتاب الذي يتبعون الفن التشكيلي نقداً ومراجعة.. بل وقدمه إلى الصف الأول بين النقاد العرب. وحين قرأت الصيغة الأولى لهذا الكتاب سرت لأنني وجدت فيه محاولة مخلصة لرد الاعتبار للؤي. وكانت لي ملاحظة قلتها لصلاح: جاهد أن لا يحس القارئ بصداقتك للؤي. لأن كتابك يجب أن يحافظ على موضوعيته. ولا أعرف أن كان صلاح قد أخذ بمحاظتي.. لكنني الآن أتساءل ما إذا كان يجب أن يأخذ بها.

---

<sup>(1)</sup> المقصود كتاب صلاح الدين محمد.

❖ كان موت لؤي كيالي بأن سقطت لفافته منه وهو غائب عن الوعي فاحترق مع بيته.

إن الإخلاص للفن وحده لم يكن يكفي لبذل هذه الجهود التوثيقية والتفصيلية.. لابد أن الإخلاص للصديق قد امتنج بالإخلاص للفن.. فهل من الممكن أن لا يظهر الأمaran معاً؟.. وهل يجب أن لا يظهر؟!..

أو ليست الصداقة هي التي جعلتني أقبل شاكراً أن أكتب تقديمًا لكاتب في النقد الفني كان يجب أن يقدم له ناقد مختص غيري؟!..

في النهاية.. يقف لؤي بفنه.. ويقف صلاح بكتابه.. ونقف جميعاً أمام القراء.. والزمن..

# بين الشعر والقراء

❖ مقدمة المجموعة الشعرية الأولى  
للمؤلف بعنوان (الظل الأخضر) وزارة  
الثقافة - دمشق 1967.

خير ما تكتبه هو ذلك الذي تكتبه وكأن أحداً لن يقرأك.. ذاك الذي تكتبه باطمئنان وكأنك تعرف.. كأنك تتعرى.. كأنك تضع نفسك المحملة على طاولة وتشرحها وأنت مغلق على وحدتك الباب ونواخذ البيت.. بلا خجل.. بلا خوف.. بلا حساب لأحد..

تدخل إلى البيت وكأنك تريد أن تبكي.. كأنك كنت تخجل من الناس أو تخافهم.. وفي البيت تتناول قلمك وتبدأ عملية التعرية والتشريح..

بعد قليل تبدأ الكتابة بحرية وعفوية.. تنسى كل شيء إلا شيئاً واحداً يتدفق كالنزيف.. كالتعرق.. دون اعتصار و.. يكاد يكون.. دون أن تدري.

قد يمارس الآخرون عليك ضغطاً، وأنت في هذه الحالة، دون أن تشعر أو يشعروا، يمارسونه بحبهم.. باعجابهم.. باستهزائهم.. بأي موقف (تدري) أنهم يتخذونه من كتابتك. حبهم يضغط عليك دون أن تدري.. أنه يمسك بك ويسمرك عند الكلمات التي أحبوها.. عند الأفكار التي يريدونها

واستهزاً بهم قد يدفعك إلى تجنب أشياء كنت تريدها وتقتتن بها.. أو يدفعك إلى طرح أمور لا لزوم لها إلا الرغبة المجردة في تحديهم.

مجرد إحساسك بهم، لحظة الكتابة.. احساسك بتوقع شخص ما تعرف أنه يتربك . وليس بالضرورة يراقبك . يجعلك تتعرّث.. وتتلعثم وتفايفي. كأنك تود السير بخطى لا تدرى كيفيتها لأنك لا ترسم خطواتك ويشعرك أحدهم أنه يرقب قدميك.. عندها لن تستطع أن تسير سيراً طبيعياً. الالتزام؟!..

هل قلت شيئاً يتناهى والالتزام؟!

إن لم تعط في حالة كهذه أدباً ملتزماً فإنك لن تعطي التزاماً صادقاً في حياتك.. وربما لن تعطي شعراً.. فالالتزام ليس استجداً التصفيق. والاهتمام بالناس لا يعني كتابة قصائد التعزية. هذه ليست وظيفة الشعر. للشعر وظيفة واحدة هي: (الدفاع عن إنسانية الإنسان في هذا العالم) كما يقول الشاعر فوزينيسينسكي.

والفنان المبدع هو الإنسان الصالحة. وسعيه نحو النضج هو سعيه نحو هذا الصفاء.. نحو أن يكون (الكل) في نفسه. أنه السعي نحو كشف الحقيقة: حقيقة نفسه.. حقيقة كونه

(إنساناً) حقيقة انسانيته، ولهذا يتسلط الكثيرون في طريق النضج.. وذلك حين ينفصل التطور الشكلي عن التطور في المضمون.. أو عندما تكون أفكارهم الجديدة ملصقة على حياتهم ولا تكون نابعة منها.

الفنان الحقيقي هو الذي يصل إلى نهاية المطاف.. هو الذي يغوص إلى القرار.. يصبح هو (الإنسان) وليس مجرد محمد أو حنا أو يوسف أو جورج.. يصبح هو الجذر الحقيقي للإنسان في عالم من هذا النوع.. في بيئه من هذا النوع.. وضمن علاقات من هذا النوع..

جميع هذه الشروط المحيطة بالانسان يجب أن يخترقها الفنان. أي أن الفنان ليس . في فنه . إنساناً مشروطاً. إنه قد اخترق شروطه وسبر غورها.. ووصل إلى المكان الذي يستطيع منه (رؤيه) كل شيء واكتشاف هذه العلاقات اكتشافاً واعياً.

وحين يرى نفسه مضطراً، رغم صفاته، أن يعيش ضمن هذه الشروط والعلاقة التي اكتشفها تبدأ أزمته كفنان.. وتتعدد غريته التي تقضي عليه بالتحدي. الشعر الحقيقي يجب أن يصدر عن هذه الأزمة وإلا كان منافقاً أو مقبراً أو كانت التجربة الشعرية مغامرة نظرية لا ارتباط لها بالحياة.

إن الفنان إذ يكتشف صفاءه.. يكتشف عكر العالم.. وتصطدم صلابة صفائه بصلابة العالم.. وهذا الاصطدام يولد الشرارة المضيئة للعالم: يولد الفن. ومن هنا وجب أن يكون الشعر نتاجاً ذاتياً بحثاً.. وقيمة الشعر تتحدد بصفاء الذات المولدة للشعر.. وبمدى مقدرتها على أن تكون (الكل): أي التربية التي تحوي جذور الناس.

هذه الشرارة احتراق داخلي.. ولا بد لهذا الاحتراق من الخروج إلى المجموع لأنه ناجم عن الاصطدام بهم.. ولا بد من الخروج بقوة تحددها رغبة الفنان في أن يكون مفيداً لهذا العالم.

وحين تقف العقبات أمام الفنان تحتقن الشرارة في صدر الفنان وتشكل خطراً عليه.. ولذلك انتحر همنغواي وستيفان زفایخ ومايا كوفسكي ولكي لا ينتحر شيلي وبايرون وجون اوزيبورن هربوا من بلادهم.

إن الفن ينبع دائماً من هذا الصدام.. من الرغبة في أن لا يفقد الإنسان صفاءه.. ويصبح هذا الهم - الذاتي - جذراً لهموم الناس جميعاً.. مهما تغيرت ظروفهم وشروطهم وأزمانهم وأمكنتهم. ولهذا تستمر قيمة المبدعين من أمثال شكسبير وكازانتزاكى والمتبي والشريف الرضي والخطيبه. إن لديهم

الشيء الذي يكمن في كل إنسان. لقد عالجووا هذا (الشيء) ضمن إطار ظروفهم ومراحلهم.. لكننا ما نزال نرى ملامحنا فيهم ومهما تغيرت الأزمة من حب إلى جوع إلى البحث عن عقيدة وإلى غير ذلك..

ولهذا، أيضاً، يموت الفنان المهتم بالأمور اليومية وبالمشكلات السطحية. إن الفنان الحقيقي لا يهتم للملابس المتسخة.. بل يهتم للقدارة الحاكمة في نقي العظام وللدماء المنتنة في الشرايين.. ولا يهتم لحاجة الإنسان إلى لفافة تبلغ إلا إذا رأى فيها دليلاً على حاجته إلى الخبز والجنس والحرية والوجود الحقيقي. وقدرته على هذا الاهتمام ناجمة عن قدرته على رؤية ما لا يرى بالعين المجردة.. إن عينه مركبة.. ولذلك قد يرتمي الفنان في الوحل لكنه لا يفقد القدرة على رؤية عصر العالم.. ولذلك بقي رامبو والخطيئة فنانين أصيلين.

والفنان يعطي لأنه لا يستطيع إلا أن يعطي.. إنه لا يستطيع السكوت.. وعطاء الفنان كالجرب.. كلما حككته كان عليه أن تحكه أكثر ويصبح غير قادر على التوقف عن الحك.. والعطاء.. وحتى لو كان العطاء سابقاً لزمنه.

إن الشعر يكتب لأنه ليس بزمني.. إنه قادر على خلق زمنه والشاعر يكتبه لأنه يصبح مثل حلاق الملك الذي كان

الوحيد الذي يعرف بحقيقة أذني الملك بحكم مهنته (وكان  
للملك أذنان كأذني الحمار). وخلف أن يقتله الملك إن تكلم،  
وضاق بما يعرف، إنه لا يستطيع احتباسه في صدره.. فمعرفته  
لا تعني شيئاً إن لم تصل للناس. لكنه يخاف القتل. فلجأ إلى  
شاطئ النهر. وأخذ يحفر كل يوم حفرة في رمال الشاطئ  
ويقول فيها: (للملك أذنان كأذني الحمار) ثم يردها. ومرت  
الأيام فنابت القصب من هذه الحفر. وصار القصب، كلما  
مرت فيه الربيع، يصبح: (للملك أذنان كأذني الحمار) فرغبة  
الخلق في القول هي رغبة الشاعر في قول ما رأه من جديد..  
إنها الرغبة التي جعلت أرخميدس يصرخ - رغم أنه كان  
وحيداً - (وجدتها).

هذه الرغبة هي التي تجعل الفنان يبحث عن الآخرين -  
رغم أنه ينساهم لحظة يخلو لعملية الخلق. إلا أن عملية الخلق  
ذاتها هي الدليل على البحث غير المباشر عنهم. وحين تختلف  
سمات الفنانين إنما تختلف باختلاف طرقهم في البحث عن  
آخرين.. وفي البحث عن مادة مشتركة تصل الشرارة عن  
طريقها إليهم. لذلك كان البحث - إضافة إلى الكلمة عن  
التاريخ والفلوكلور والأسطورة والحوادث اليومية، لكن الفن  
نتاج (الإنسان) غير المشروط. لكنه في توجهه إلى الآخرين

لابد له أن يمر بشروطهم. وإن كل تطور يلحق بالفن تكمن وراءه حقيقةتان: البحث عن الذات الصافية والبحث عن الآخرين.

ويمتاز الفن عن غيره من الكتابات المعالجة بان الفنان حين يخلق . وخلقه دائماً صرخة غبطة أو تحذير أو احتجاج . إنما يخلق منطلقاً من أزمة. أنه (في) الأزمة ليعانيها و (خارج) الأزمة ليطرحها في نتاجه. إن الصرخة كصرخة أولئك الذين ابتووا قسراً كبيراً على جبل . كما كتب الشاعر الأمريكي ستيفن كرين . وحين وقفوا في الوادي ليتأملوه سقط عليهم فسحقهم. وقلة فقط هم الذين استطاعوا الصراخ. وهؤلاء هم الفنانون. إن قيمة صرختك تتحدد بمقدار ما تحوي من معاناة المجموع المعرض للسحق أو لأنك ترى القصريهوي وهم لم يروه.. وبالتالي بمقدار ما تحويه صرختك من صدق في إنذارهم (وانذار نفسك) والفارق كبير بين من يصرخ لأن ثيابه ستتسخ وبين من يصرخ لأنه يواجه الموت. إن الناس يستمرون في سماع هذه الصرخة آلاف السنوات إذا كانت تحوي في داخلها ألمًا (إنسانياً) وإذا كانت دليلاً على التعلق بالحياة وعلى الرغبة في (الدفاع عن إنسانية الإنسان في هذا العالم).

ولكي تحتوي صرختك على صرخاتهم كلها يجب أن تكون ايجابياً . في الحدث . ومنفصلأ عنه . فالتفاعل الايجابي من الأمور هو عملية اكتساب حرارة ، لكنه ، بالمقابل عملية تقليل الرؤية . هناك خشية دائمة من أن تتحول إلى جزء بين مجموعة الأجزاء .. إلى جندي في العرض الكبير فالمشترك في العرض غير قادر على رؤية العرض ككل .. عليك أن تبعد قليلاً لئلا يجرفك التيار .. على أن لا تبتعد إلى الحد الذي يفقدك البعد المقدرة على الرؤية أيضاً . أي أنك ستحاول أن تبقى في العرض وأن تبتعد عنه . كأنك تريد أن تراقب غضبك في المرأة . إن غضبك المنفعل يتلاشى مع المراقبة الوعائية . وعليك أن تصفو بحيث يصبح الغضب منبثقاً من وعي . يصبح غضاً واعياً يمحنك مشاهدته في المرأة . وهذه معجزة الفن . الرغبة في الوصول إلى الناس هي سر اهتمام الناس بالفن . كما أن الفن من خلال هذه الرغبة يحدد وظيفته غير أن الرغبة في الوصول إلى الآخرين حين تصبح تسابقاً . يسقط الفن . إن البحث عن القارئ قد قاد إلى التدجيل عليه . فوقع القارئ والفنان والفن ضحايا هذا البحث .

لقد أقيم جدار بين الجيل والفنان وبين الأفكار الجديدة الجادة . هذا الجدار هو السطحية .. هو تعويد القارئ على

القراءة السهلة اللامسؤولة. وهذا يفسر لنا سرعة انتشار القصص الجنسية والبوليسية. ويفسر لنا أكثر تدفق أكثر من مئة ألف قصيدة حول النكبة الفلسطينية لم تستطع أن تضيف شيئاً إلىوعي الناس أو إلى تطور الفن إذا لم نقل أنها اعاقت هذا التطور. هذا النوع من النتاج كان يعتمد على الاطمئنان إلى القارئ أو التمجيل عليه أو الاستهزاء به. أو استجداه تصفيقه. بحيث استطاع هذا النوع أن يهيمن على السوق الأدبية وأن يطفى على عقول الناس.

لكن هذا (الفن) إن صحت التسمية . قد تحول إلى وسيلة لتعطيل قدرة إنساناً العربي على التفكير والتطور. إن القارئ لم يواجه بالحقيقة بعد. ولذلك ضاع الشعر والقارئ معاً. ولا بد من المواجهة والاحتمال. لا بد من الصبر وبذل الجهد للوصول إلى فن حقيقي من خلال قارئ حقيقي.

1967.9.17

# لابد من الشعر

❖ مقدمة المجموعة الشعرية (لابد من التفاصيل) للمؤلف صدرت عن دار الكلمة 1981.

ولماذا الشعر الآن؟!..

نحن نعيش في عصر الخيانات والمؤامرات والاغتيالات.  
تلهمت عبر أربع وعشرين ساعة مزدحمة قاتلة في إطار من  
الزمن الممطوط المهمل الذي لا يعطي أية أهمية لحياتها كلها.  
نعيش دوامتاً ومتاهات واستabilities. نعيش القهر والخوف  
والجوع. فلماذا الشعر الآن؟!..

من الذي لديه الوقت للشعر؟.. من الذي لديه الوقت  
لكتابة الشعر؟!.. ومن الذي لديه الوقت لتلقي الشعر؟!..

❖❖

نحن، طبعاً، لسنا مخدوعين بآلاف الياافطات الثقافية  
المعلقة في شوارع الثقافة، التي تطالب، كلها، بأدب للناس  
(للشعب، للجماهير، للكادحين) هم ليسوا مهتمين بتثقيف  
الناس.. هم لا يريدون أن يتعمق وعي الناس. ولا يريدون أن  
تكون حساسية الناس مرهفة مشحودة لأنهم لا يريدون شيئاً  
مساهماً ومسئولاً. بل يريدون رعية تابعة. وبالتالي فإن

يافطاناتهم، تلك التي يتاجر نقادهم واعلامييهم وساستهم بها، لا تعني إلا المطالبة بأدب يرضي السلطات ويساعدها على إكمال انقياد الرعية.. أو على الأقل يملأ الفراغات الزمانية والمكانية في الاحتفالات والأجهزة. يريدون أن يتحول الفن كله إلى رعية.. أي أن يتحول إلى بوق.. إلى إعلام.. ويريدون أدباً لا يستقرز الذين بيدهم المقدرات والسياط ولا يضطربهم لقراءاته. فهم لا يقرأون إلا ليراقبوا وتحت شعار المطالبة بأدب للناس يريدون، فعلاً، أدباً لا يصل إلى الناس ولا بهم به الناس ولا يحركهم ولا يتحرك بهم. يريدون أدباً يطمئنون إلى انعدام خطره. يريدون أدباً مخصوصاً تماماً مثلما يريدون شيئاً مخصوصاً..

لماذا الشعر إذن؟!

في عالمهم هذا الذي يريدونه على مقاسهم، يصبح الشعر غير المخصي وغير المدجن شعراً مرفوضاً ومطارداً. ويصبح الشاعر مشبوهاً أكثر من الجاسوس. يصبح رأس الشعر مطلوباً لأنه لابد أن يشاغب.

يشاغب الشعر على الخيانة والمؤامرة والقتل، أو يشاغب على التفاهة والسطحية والشعوذة. والشعر إن لم يقل: (لا) بشكل صارخ وصاخب وجارح فإنه لا يقبل أن يقول: (نعم)

حتى بقطع رأسه.

❖❖

نفتح عيوننا منذ البدء على عالم مرتب ومحسوم. توزعت فيه الوظائف وتحددت فيه المصالح. عالم فيه لصوص ومسروقون، جلادون وضحايا، أثرياء وبؤساء، مستغلون ومستغلون: عالم فيه من يستفيد منه وفيه من يرزح تحته. ولذلك فإن البشر منقسمون إلى طائفتين: طائفة تريد الابقاء على العالم كما هو.. لأنها مستفيدة من صورته هذه أو لأنها غير متضررة منها أو لأنها لا تعي حجم الضرر اللاحق بها فيه. وطائفة تريد تغيير هذا العالم وقلب موازينه وموائده وإعادة ترتيبه. والشاعر منتم، حتماً، إلى إحدى الطائفتين. إما أنه طامح إلى تغيير العالم وإما أنه مساهم في تكريسه. ولا مجال للحديث المناقق عن ضرورة عدم تدخل الشعر في السياسة أو الاقتصاد أو المجتمع. فهذا الحديث ذاته يسعى إلى تكريس موقف سياسي واقتصادي واجتماعي للشعر. يريد جعله مادة تسليية وترفيه أو مادة تحذير وتثبيت للعالم على صورته القائمة.

المقولات النقدية التي تحاول التشكيل بالشعر المهم بما

يجري، أو تحاول صرف الشعر عن موضوعاته الحية إلى غواية الموضوعات (الخالدة) هي مقولات تعبّر تعبيراً دقيقاً، وذكياً، عن مصالح أولئك الذين يريدون البقاء على العالم كما هو ومن يريدون أن لا يحدث أي تغيير في العالم.

غير أن هناك تقويهاً هاماً لابد منه. تغيير العالم ليس عملاً آنياً ومؤقتاً وقد لا يكون ممكناً الآن. والشعر ليس طفلاً يحلم أحلاماً مستحيلة. بل هو حلم البشرية بإمكانياتها الفعلية. وهذا يعني أن الشعر لا يطمح إلى تغيير العالم الآن. فهو لا يخطط للقيام بانقلاب عسكري.

والذين يريدون توريط الشعر في موقف كهذا هم أولئك الذين اعتادوا على التفكير في إحداث التغيير عن طريق الانقلابات العسكرية. الشعر يطمح إلى إحداث ثورة. وبالتالي فهو يعمل ضمن استراتيجية ثورية. الشعر هنا، أي فعاليته في المتنقى. جزء من تراكم المعرفة الذي سيؤدي إلى تغيير نوعي في وعي المتنقى وهذا يعني أن الشعر يساهم في تغيير الإنسان وتغيير نظرته للحياة لكي يتمكن هذا الإنسان من تغيير العالم.



أن تظل أنت. أن تقاوم غواية نيل الرضى أو راحة تجنب

الصدام. أن لا تضحك إلا طروبياً لنكتة أو سعيداً بفرحة. أن  
تضصب حيث الغضب هو الإنسان.

من هنا نبدأ الحديث عن الشعر: الشاعر.

في زحمة الحياة، في التسابق المحموم نحو الفنيمة أو  
النجاة في خضم البحث عن منتجع صحي للحياة. هناك، من  
يستوقفك ليقول لك: إنك قد نسيت شيئاً ما حين غادرت  
مسرعاً. شيئاً كالسبعة أو القداحة أو حمالة المفاتيح. الشعر  
يناولك هذا الشيء الذي نسيته أو تناسته أو تعودت اهتماله:  
الشعر ينالك نفسك.

قد يعتبرك الشعر إنساناً وحيداً في عالم موحش ضار  
فيقدم لك ابتسامة الحبيبة أو كتف الصديق أو تفهم الام.  
لكن الشعر قد يعتبرك نذلاً فيبصق في وجهك.

وهو، في الأحوال كلها. يتمنى أن يكون الصديق الفعلي  
وليس أنسه فقط، ويتنمى أن يكون الشفرة التي تفاجئك في  
زاوية معتمة فتشطر وجهك. لكنه لا يستطيع. فالشعر، حتى  
حين يكون سلاحاً، ليس بديلاً عن الأسلحة الأخرى. وحتى  
حين يكون تعبيراً عن الواقع ليس بديلاً عنه. هو تعبير عن  
حلمك بهذا الواقع أو خوفك منه. وهو تعبير عن احتمالات هذا  
الواقع ووضعك فيه.



و قبل أن تتخذ موقفاً من الشعر أخذ الشعر موقفاً منك.  
للشعر موقف من قارئه قبل أن يكون للقارئ موقف من  
الشعر.

هذا يعني أن الشعر لا يسعى إلى نيل رضى الجميع بل ربما  
كان يسعى إلى نيل سخط بعضهم. و ربما كان يسعى إلى  
تأليب قسم من الناس على القسم الآخر. إنه يطمح أبداً إلى  
سكب الزيت فوق نار الصراع المتأججة في الحياة.

وبتجاوز أولئك الذين يرون الشعر صفة كلام أو أوصافاً  
جميلة وخيالية للعالم وأولئك الذين يرون الشعر بحثاً مخبرياً  
لا علاقة له بالحياة، نصل إلى الشعر . الموقف: الشعر الذي لا  
يستطيع أن يكون (جميلاً) في عالم قبيح، أو حالماً سعيداً  
تحت الماقضي وأحذية الجندي، أو لاهياً في أسواق النخاسة.

الشعر الذي يستطيع أن يكون جميلاً وحالماً ولاهياً هو  
شعر في المعسكر الآخر: معسكر القبح والجندي والطفاة  
والنخاسين. وهو شعر يريد أن يلهينا عن رؤية جلادينا وساليبي  
قوتنا وكرامتنا.



لعل في هذا ما يجعل الشعر مكروهاً لا وقت له. فهو

يقدم شاهداً جريئاً (وصدقياً) بقول الحقيقة كلها. يجلب لكل نفسه. كما هي، فيضعها أمامه بتشوهاتها ونحوها واستلابها، بما كانت عليه وما أصبحت عليه. ويجبره على التحديق إليها. فهو، إذن يقدم شاهداً ومعه الحقيقة، ي يقدم شاهداً عليك أمامك ومع نفسك.

كثيرون، لذلك يكرهون الشعر، وأضافة إلى المتجاشئين الذين يرفضون الشعر أن يسليهم أو يقدم لهم المهمشات، هناك الذين يخافون أن يقفوا أمام نفوسهم، لئلا تنظر إليهم نفوسهم وترأهـم أو تريـهم: لئلا ينكـشف خـزيـهم أمامـهمـ، لـئـلا يـجـبرـواـ عـلـىـ شـمـ روـائـهمـ الـكـرـيـهـةـ. هـنـاكـ اللـصـ الـذـيـ لاـ يـرـيدـ أنـ يـرـىـ نـفـسـهـ لـصـاـ أوـ أـنـ يـرـىـ مـنـ يـعـرـفـهـ عـلـىـ حـقـيقـتـهـ. وهـنـاكـ مـسـرـوقـ لـاـ يـرـيدـ الـاعـتـرـافـ بـمـاـ خـسـرـهـ أوـ الـاعـتـرـافـ بـعـزـزـهـ عـنـ مـلاـحةـ السـارـقـ أوـ الـاعـتـرـافـ بـسـكـوتـهـ عـنـ السـرـقةـ وـالـاهـانـةـ وـالـإـذـلـالـ.



ولـكـيـ لـاـ يـفـعـلـ الشـعـرـ ذـلـكـ يـحـدـثـ القـمـعـ. يـبـارـكـ الـكـثـيـرـونـ قـمـعـ الشـعـرـ وـيـمـارـسـونـهـ. فـالـشـعـرـ أـلـدـ الـأـعـدـاءـ لـأـنـهـ أـوـضـحـهـمـ عـدـاءـ. وـالـشـعـرـ أـسـهـلـ الـأـعـدـاءـ لـأـنـهـ لـاـ يـسـيـلـ دـمـاـ وـلـاـ يـضـرـبـ سـيـاطـاـ. هـمـ الـذـيـنـ يـضـرـيـوـنـ بـالـسـوـطـ وـيـسـيـلـوـنـ الدـمـ وـيـضـفـطـوـنـ

على الزناد.

لَكُنِ الشِّعْرُ أَصْعَبُ الْأَعْدَاءِ مَرَاسِاً، يَضْطَهِدُ الشِّعْرُ  
وَيُسْجَنُ وَيُنْفَى وَيُعْدَمُ.. وَلَا يَمُوتُ. وَيَتَعَرَّضُ الشِّعْرُ لِلْفُوَايَةِ  
وَالْمُنْحَةِ وَالْمُكَافَآةِ وَالتَّصْفِيقِ وَالْإِسْتِحْسَانِ.. وَلَا يَقْبَلُ. وَيَحْقُقُ  
غَرْضَهُ وَلَا يَرْضِي.

♦♦

هل الشعر هذا فقط؟..

لا..

هُوَ ذَلِكُ الشَّيْءُ الْإِيجَابِيُّ الْعَظِيمُ. هُوَ مَا يُؤكِّدُ لَنَا أَنَّا  
نَبْكِي لِأَنَّا لَمْ نَتَعُودُ لِلذِّلِّ، بَعْدُ، وَلَمْ نَقْبِلُهُ، وَأَنَّا نَتَزَفَّ لِأَنَّا  
لَمْ نَمُتْ، وَأَنَّا نَغْضِبُ لِأَنَّا لَمْ نَتَأْقِلُمُ مَعَ الظُّلْمِ، أَنَّهُ يَنْبَهُنَا إِلَى  
مَا كَدَنَا أَنْ نَنْسَاهُ. وَيَذَكِّرُنَا أَنَّا بَشَرٌ. وَأَنَّا أَكْبَرُ وَأَعْظَمُ مِنْ  
يُومِيَاتِنَا. نَحْنُ شَيْءٌ آخَرُ غَيْرُ السُّعْيِ وَالْهَرْبِ وَالْخُوفِ وَالشَّجَارِ.  
غَيْرُ الْمُمَالَةِ وَالْتَّقْيَةِ وَالْإِسْتَغْرَابِ. إِنْ لَدِينَا كَرَامَةٌ وَأَحَاسِيسٌ.  
وَنَحْنُ الَّذِينَ كُنَّا قَادِرِينَ عَلَى التَّمَتُّعِ بِالْجَمَالِ وَكُنَّا ذُوَّاقِينَ  
نَفْرَ مِنَ الْقَبِحِ وَالْحَقَّارَةِ وَالْدُّنَاءَةِ. وَكُنَّا أَبْيَاءَ نَرْفَضُ الضَّيْمَ  
مَثَلَّمَا نَرْفَضُ الْخِيَانَةَ وَالْغَدَرِ.  
نَحْنُ بَشَرٌ. لَابْدُ أَنْ نَتَذَكَّرَ هَذَا دَائِمًاً. وَلَا بَدُ أَنْ يَذَكِّرُنَا  
الشِّعْرُ بِهَذَا دَائِمًاً.

نحن أكبر من الربح والخسارة وأكبر من القبول  
والاستسلام أو الخبث والمراوغة.

نحن نتألم.

نتألم بهذا العمق وبهذه الوفرة.

لابد لنا من تذكر ذلك.

لذا لابد من الشعر.

ولذا لابد من الشاعر.

الشعر يدعونا إلى تصفية الحساب. ولكن ليس على طريقة حسابات الدكاكين: أي أنه لا يحسب بالفواتير. وليس على طريقة القوادين الذين يفتحون الجراب ليروا كم جمعوا، بل على طريقة الطبيب الذي يريد أن يعرف كم راح في النزف.

وهذا الطبيب قد يصف علاجاً. لكنه لا يعنيه أن يخفي الحقيقة وأن يجامِل المريض أو ذويه. سيقول أن مريضه يحتاج إلى الدم أو الغداء. ولكنه قد يقول إن مريضه قد مات.

وهو ليس طبيباً محايضاً. هو الطبيب. المريض. هو المريض الذي يعي حالته تماماً. وهو يُعرف أنه عينة من الآخرين. وبالتالي فإن إعلان خطورة الحالة أو العجز عن المعالجة أو فقدان الأمل هو تقدير لحالة الجميع ولهذا لا يهتم كثيراً

للعويل الذي قد يحدث بحجة ندب هذا الميت لأنه يعرف أن كل واحد من المعلين يبكي نفسه ويتهيأ لدفن نفسه، أو أن كل واحد منهم مدعو لمواجهة حاليه وتأمين العلاج لها: أي تأمين العلاج الجماعي.

ومهما بلغ التوتر خارج القاعة، ومهما ادعى المحشدون الحرص والرغبة في الاسراع يجري الطبيب . المريض أبحاثه بهدوء. يصور ويحلل ثم يقرر.

تكمّن خطورة ما يفعله في أنه لن يصف دواء وحسب. بل في أنه سيكشف مسؤولية: مسؤولية وصول المريض إلى هذه الحالة. مسؤولية المريض تجاه نفسه ومدى تسببه في الوصول إلى هذه الحالة. ومعها كشف بمسؤولية كل طرف آخر. هل نستغرب، إذن، أن يتسلل أحد لقتل الطبيب أو المريض أو الطبيب . المريض.<sup>١٦</sup>

لهذا كان لابد من الشعر.

لهذا كان لابد من قتل الشعر.

كثيرون لا يريدون لنا العلاج.

يفضلون لنا أن نستخدم المهدئات.

# الجنس شعراً

❖ مقدمة لمجموعة محمود السيد:  
«مونادا دمشق».. مع تعديلات.

أنت مدعو إلى امرأة.

فأنت مسكون لأنك لم تحب بعد، ومسكون لأنك عاجز عن الحب.

قد تكون متزوجاً. وقد يكون زواجك نتيجة لما تسميه (تجربة حب).. وربما كنت، الآن، تعيش ما تسميه (تجربة حب) ولكنك مخطئ، لسبب بسيط، هو أنك لم تحب.

أنت لم تعرف الحب: لأنه حالة انسانية تحتاج إلى مناخ، وهذا المناخ غير متوفر، الحب ثمرة تحتاج إلى شروط لكي تتضمن، وحين لا تتوفر الشروط كلها تأتي ثمرة أخرى، قد تكون لها مواصفات جميلة ومثيرة ولكن الثمرة الحقيقية شيء مختلف.

ما عرفته حتى الآن يمكن أن يقع تحت تسميات مختلفة ومتعددة، ولكن الحب ليس واحداً منها.

ذلك أنك لم تعرف المرأة، بعد، عالماً.. حتى الآن لم تتضمن في ذهنك، مثلاً العلاقة بين الحب والجنس، كيف تفصل بينهما، وكيف تمزج بينهما.

لها فأنك مدعو إلى المرأة، أي أنك مدعو إلى الدخول في  
العالم.. في نفسك.. وسيكون دليلك إلى نفسك امرأة.  
والشاعر هو الذي يهيء لك هذا اللقاء، إنه يدعوك لكي  
تلقي بحالة المرأة - العالم. وهذا اللقاء الجديد لا يحتاج منك  
أن تجد امرأة جديدة، بل يحتاج منك، أن تكون، أنت  
جديداً.

لذا عليك أن تغسل جيداً قبل المجيء، اغسل جيداً قبل  
الحب، في الحب ستتعرق كثيراً، ومع التعرق قد يظهر  
اتساخك، وتفوح رائحتك وينقضح أمرك. فتعرف المرأة  
(وآخرون) كم تراكم عليك من وسخ. وطالما أنك لا تبلغ  
هذه السنوات من العمر فهذا يعني أنك تحمل أو ساخك  
 وأوساخ أبيوك وأجدادك.

اغسل جيداً وكن أنت. أكشط، ولو ألمك، ما تراكم  
عليك عبر السنوات حتى صرت تحس به جزءاً منك. ولن  
يساعدك على عملية الكشط هذه إلا إذا كنت تتوи أن  
تحب، فالحب يعيد توحيدك بنفسك وبالعالم من خلال  
توحيدك بالمرأة التي تحب. وبالتوحيد (نتحرر مما ليس منا،  
 نكتشف وجه قمنا الذي ليس مستعراً ولا ظلاماً).

المطلوب منك، حين تواجه المرأة ليس أن تشار جنسياً،

بمعنى التهيج العضوي فقط، ولا عاطفياً، بمعنى الرغبة في  
الفناء لها أو تقديم باقة من الزهر أو تحويلها إلى باقة زهر  
فقط، ولا التفوق بمعنى الهمنة عليها، ولا حتى الرغبة في أن  
تكون إنساناً.

المطلوب منك أولاً وقبل كل شيء أن تكون إنساناً لكي  
 تستطيع أن ترى المرأة وتعرفها. وإنما هن تعرف شيئاً. فهنا المرأة  
 مرأة، ولا تستطيع المرأة أن تسكب عليك ما ليس فيك،  
 لكنها تستطيع أن تبهك.. دون أن تتكلم إلى ما كان من  
 الواجب ألا يكون فيك من خلال إظهارك أمام نفسك.

في كثير من الحكايات امرأة مشروطة، تستطيع أن  
 تحصل عليها حين تتحقق شروطها، وإنما فإنك تقتل. وأنت عند  
 محمود السيد مدعو إلى هذه المرأة، والشرط الوحيد هو أن  
 تحبها.

قد يخطر لك أن المسألة سهلة، لكن لكي تحبها يجب  
 أن تحسن فهم الحب والمرأة والاحساس بهما والتعامل معهما.  
 ولن تحقق ذلك ما لم تكن إنساناً صحيحاً ومعافى نفساً  
 وجسداً.

إن لم تتحقق الشرط لن تخسر شيئاً. لأن هذا يعني أنك،  
 أصلاً، لا تملك شيئاً، إن استطعت أن تحبها كنت إنساناً،

وان لم تستطع كنت ما أنت عليه. لا شيء، مسخ، انسان صغير كبر بما تراكم عليه من وسخ. وهذا بديل قتلك. ستكشف أنك مقتول لأنك لم تكن تحيا.

فلا أنك مسخ مثلاً فإن عبارة (أنت مدعو إلى امرأة) قد أوحت لك أنك مدعو إلى موسم، أو إلى بقاء جماعي.. باختصار إلى امرأة في وضع غير صحي: إلى جيفة. ولقد كان بودك لو صح ما توقعته من الدعوة لأنك تحب أكل الجيف، فتتجهك الجنسي لا يقوده الحب ولا الإنسانية. جسدك يقوده الجوع، والجوع ليس حالة صحية، وجسدك مشوه جوعاً. ونفسك وقيمك كذلك، إن القذارة تحيط بك من كل جانب، والقذارة لا تتبع من الجنس كما توهمنا، بل تتبع من الخوف منه، ومن الابتعاد القسري عنه (النفس في خدروهن، الواحدة تلبيط بالأخرى. الرجال في أمكناة شتى الواحد يلبيط بالأخر. وما من أرض محروثة بالدم. والبزار مهدور في المجاري) هكذا تكون الصورة حين يكون الجنس «تابو» ويكون الحب (هو المتهم في الحانات والمشرد بلا زاد في أمكناة مأهولة).

في الأعمق البعيدة والأصيلة للإنسان لم يكن الجنس مرتبطة بالخطيئة. هذا شيء صنعته المؤسسات. في الشعر

العربي القديم، كان الحديث عن الجنس صحيحاً. وكذلك فإن مراجعة الآداب القديمة للأمم الأخرى تعطينا نتائج مشابهة «فالأخلاق الهندية ترى الجنس مبراً من الاحساس بالخطيئة ويحيث تتماشى أعمق الأحساس الدينية مع الجنس دون احساس بالدين».

والجنس يحمل في «الموناد» الاقتراب من الحياة.. من الواقع.. تلمس الواقع والاحساس به والتعرف عليه، الجنس في «الموناد» يحمل معنى الحقيقة، أو طريق اكتشاف الحقيقة تماماً مثلما كان د. هـ لورنس يرى الجنس فعلاً دالاً على الصحة، وواقعاً منبعاً «مباشرة عن ارادة الدم التي تشارك في جميع الموجودات» كما كتب سرگون بولس عن لورنس. إنك حين تقترب من المرأة جنسياً تتمكن من تبديد الوهم الكبير المترافق والمحيط بك والذي يملأ نفسك. فتكتشف أنك منتم للمرأة ومتوجه إليها بكل ذرات كيانك منذ أن وجدت.

بالجنس إذن لا تعرى جسدك وجسدها فقط، بل تعرىان نفسيكما.

وحين تكون في مجتمعك بعيداً عن المرأة - الإنسان - العالم وتعامل مع المرأة - القسر - التشوه فإنك معرض لأن تخطئ

كثيراً، يصبح الجنس نوعاً من العادة السرية، ولا تعرف كيف تميز الاشتاء عن الحب، اشتاء هذه المرأة بالذات أم الاشتاء المتولد من الحرمان والوجه، بالصدفة، إلى هذه المرأة، أو الرغبة في الانتقام من وضع اجتماعي تحوله في نفسك إلى شهوة جنسية، أم الرغبة في استئناف مجهول يحيط بـ«المرأة» عن طريق «هذه المرأة».. أم أنك تمارس الجنس مع امرأة، لأنك ملزم بها (الزوجة مثلاً)، وفي ذهنك أنت تمارسه مع امرأة أخرى لأنك تشتهي الأخرى ولا تشتهي هذه. هل هو الحب أم التوحد أم الشبق أم الفضول أم مجرد الضيق؟.. الحب وحده هو المطلوب لأنه يمنع الجنس الصحي، وبذلك تكتسب المسميات اسماءها وتستعيد الأشياء وهجها (الحب يقود الجسم ودونما انذار يشل أبواب المدينة المرغفة).

ان رجولتك قد نمت خارج عالم المرأة، وبالتالي فكأن رجولتك قد نمت بعيداً عن الشمس.. ودائماً تكتشف أن أسلحة رجولتك (جنس مريض، قسوة مبالغ فيها، مظاهر الرجلة الشكلية) غير صالحة للاستخدام معها، فتحتار وتنهم المرأة لأنك لم تتعود أن تعرف رأيها أو أن تفرض أن لها رأياً. ولذا تُعاقبَ الفلسفه المرضى مثلك يتهمون المرأة

بالغموض والخبث. فهم يسقطون معها حين يحددون انسانيتهم بفعل الجنس من جانب واحد. جانبهم، كأنما هم يقفون على رجل واحدة ولذا فهم معرضون لفقدان التوازن دائمًا. الرجولة مبنية، جنسياً، على ارغام المرأة وقسرها وإخضاعها وإسكاتها بحيث تظل الرجولة بلا امتحان أو تحدي، ولكن ما الذي يبقى من الرجولة أمام المرأة أو معها بعد انتهاء الجنس؟ الجواب يحده توجهك الأول نحوها إذ تكتشف أن المرايا التي كنت تستخدمنا كانت كلها مرايا محدبة أو مقعرة وأنت تحتاج إلى مرآة مستوية تريك نفسك على حقيقتها بتحقيق التوجه الصحيح نحو العالم. ولحظة الالتقاء بالمرأة هي الحقيقة لأنه ليس التقاء الأعضاء التناسلية، بل هو التقاء الجسد حواساً ومساماً ودماء ونفساً. لهذا كان د. هـ. لورانس يقول: «إن ديانتي العظمى هي إيماني باللحم والدم» و«أنه يمكن أن نخطئ بأذهاننا ولكن ما يمسه الدم ويؤمن به ويقوله هو حقيقي دائمًا». وكذلك فإن ميلر يقول: «إن عبير الجنس الذي تشره (مدار السرطان) هو في الحقيقة عبير الحياة».

هكذا يقود الجنس إلى الالوهية بعد أن كان كهرباء جحيمية لا يجرؤ أحد على لمس أسلاكه.. وبهذا الخصوص

يكون الجنس كأي شيء آخر في الحياة، ولذلك يكون في حقيقته نحتاج إلى أن نعيد النظر إليه.. وطالما أن هناك خطأ ما في نظرتنا إلى الجنس، فهذا يعني، أن هناك خطأ في نظرتنا إلى الخبز والمال والعمل واللعب والماء والهواء.

هل هذا يعني أن «المونادا» تُقبل بك على قراءة قصيدة في العشق أو أشعار جنسية؟ لا.. حتى أنا لم أكن أتكلّم هنا عن الجنس. بل كنت أتكلّم عن الحياة من خلال الجنس، وهذا ما فعله محمود السيد.

وهو ليس الوحيد الذي استخدم المرأة موضوعاً ليصل من خلاله إلى شيء آخر، الصوفيون عبروا المرأة إلى الله، وشعراء آخرون عبروا المرأة إلى الوطن.. محمود السيد يعبر المرأة جنسياً إلى حقيقة الحياة.. ربما كان هذا هو الوجه الآخر للصوفية.. فليس المطلوب بالنسبة لمن يأخذون الجنس معبراً إلى موضوعاتهم إعادة اكتشاف النفس والحياة والواقع فقط، بل أحياناً، إعادة اكتشاف الله.

«النسوة المهجورات». انهن يمنعن أنفسهن إلى الله، لكن فيهن شيئاً يبقى صارخاً طالباً أن يمنع نفسه للرجل» وتقول الراهبة جان العذراء المجنونة جنسياً في مسرحية «الشياطين» لجون وايتني التي أخذت منها العبارة السابقة تقول: «سأجد

طريقي إليك، وسأتي.. وسوف تحيطني بذراعيك المقدستين  
وسيتدفق الدم بيننا ليوحدنا.. براعتي لك».

هكذا تضيء النقطة الأولى الهامة. التحقق بالدم، الحب  
والموت.

والراهب غراند بيير بطل المسرحية يقول: «لقد خلقته.. الله  
من الضوء والهواء من الغبار والطريق، من العرق والأيدي..  
من الذهب والقذارة من ذكري وجوه النساء.. من الأنهار  
العظيمة، من الأطفال، من أعمال الإنسان، من الماضي  
والحاضر والمستقبل والجهول. لقد منحته الوجود من الخوف  
واليأس، ولقد جمعت كل شيء من هذا الفعل العظيم.. كل  
ما عرفته وجرته ورأيته.. خطبيتي آمالـي.. غروري.. حبي..  
كراهيتي.. رغباتي ثم منحت نفسي وصنعت الله.. وكان  
عظيمـاً فهو هذه الأشياء كلها».

والحديث عن وجوه النساء وعن الرغبات هنا هو حديث  
جنسـي بحت فالراهب هو نموذج راسبوتين. ولكن لدى  
ڪازانـتسـاكـي في «تقرير إلى غريـكـو» راهب مختلف تماماً  
عن هذا النموذج الراسبوـتينـي. إنه يقضي عشرين عامـاً وهو  
يظهر جـسـده لـكـي يصل إلى الله. وذات مـرـة (يقع في الغـواـية)  
ويدخل امرأـة إلى غـرـفـته لأـولـ مـرـة في حـيـاته. اسمـعـ كـيـفـ

يحكى عن تجربته: «ابقيتها معي حتى الفجر دون أن أسمع لها بالذهاب، يا إلهي! أية متعة كانت وأي تخفف وأية قيمة! لقد كنت مصلوباً طوال حياتي وفي تلك الليلة قمت.. للمرة الأولى في حياتي أحسست بالله يقترب مني، يقترب بذراعين مفتوحين. أي منة أحسست بها! وأية صلوات أديتها طوال ذلك الليل حتى طلوع الفجر! وأي كمال انفتاح قلبي وسمح لله بالدخول! للمرة الأولى في حياتي.. آه.. لقد سبق لي أن فرأت ذلك في الكتاب المقدس من قبل. ولكن تلك كانت مجرد كلمات.. للمرة الأولى في حياتي اللا إنسانية الجافة فهمت إلى أية درجة هو الله طيب، وإلى أية درجة يحب الإنسان، وكم لابد أنه أشفق عليه لكي يخلق له المرأة ويخصها بفضل أن تقودنا إلى الجنة عبر أقصر الطرق وأكثرها ضماناً.. المرأة أقوى من الصلاة ومن الصوم وسامحني.. أقوى حتى من الفضيلة..

.. كان فيها شيء من الحلاوة التي لا توصف لأنني أحسست بأن الله كان في حجرتي، منعني على مخدتي.. وكانت واثقاً من أنني لو مددت يدي للمسه.. لكنني لم أكن توماس المتشكك.. لم أكن في حاجة إلى أن أمد يدي لأمسه.. امرأة هي التي منحتني هذا اليقين.. أكرر: امرأة ليست

صلوة أو صياماً: امرأة، ليباركها الله، هي التي ادخلت الله  
إلى غرفتي»..

ولا يصلح الجنس كنافذة يعبر منها الشاعر إلى العالم،  
لأن هذا الموضوع هو التابو الأكبر في حياتنا فقط أو لأنه  
سبب وجودنا واستمرارنا فقط، وليس لأنه ينطلق من أرضية  
مشتركة مع القارئ فقط.. ليس هذا كله وحسب: بل لأنه  
عند محمود السيد أكثر من حادث فزيولوجي أو اشتئاء  
غريزي، أنه حدث نفسي واجتماعي.. يبدأ من وقائع ملموسة  
وينتهي إلى نتائج مفاجئة.. ففي المرأة جسد.. وفي الجسد  
طهارة.. وحين يكون الحب يكمن (بين يديك الجسد وليس  
من طهارة إلا وفيه).

فالوضع الصحي هو توحد الرجل مع المرأة.. والوضع  
المرضي هو الانفصال بينهما، وأعادة توحيدهما تصبح قضية  
إنسانية على مستوى البشرية.

الجنس حالة تحقق إنساني.. وما يعيق حدوث الجنس من  
موروثات وقيم وعادات وحالات اجتماعية ناجمة عنها، ليس  
معيناً للجنس وحده، بل معيناً، وفي الوقت ذاته، لتحقيق  
الإنسان ذاته، لأن القيود الموضوعة حول الجنس هي قيود لا  
إنسانية.. قيود ضد الإنسان وضد تفتح الإنسان (نخاف أن

استحلينا طعم الحب أن نشارك القراء طعامنا.. فنتقي ما نخاف بالبغضاء، نخاف أن استمطرنا لهب الحياة وعبرناه نهراً مشتعلأً أن نصيّر نقاوة الينابيع الصخرية، شفافية الضوء الصحراوي، فنذهب بكل ما ليس متنا منذ الولادة.

الحياة تعبّر عن نفسها في الإنسان من خلال الجنس. وحين نكتشف أنه غير موجود في حياتنا إلا متسخاً نكتشف أمراً مرعباً (طويلاً نبحث عن الثمر.. وفي المكان الذي نكون فيه متلبسين بالخوف.. فلا نصيب إلا المستهلك والمنفي) المستهلك والمنفي؟!.. إذن نحن نتناول خبراً مقدداً ولحماً مقدداً وجنساً مقدداً أو نعيش حياة مقددة. ولأننا اعتدناها فقط نتصورها طازجة. وهذا هو الجوع الخفي. وبالتالي يتبدى المتزوج والمعاشق والدونجوان جائعاً ومحروماً رغم التخمة الكاذبة التي تبدو عليه، إننا جميعاً، نشكو نقصاً في الفيتامينات الجنسية ونعاني من تشوهات في قابلية الجنسية أيضاً. وحين تعيش في مناخ موبوء فإنك تمارس جنساً موبوءاً، وقد تتصور أنك في بحر من الكفاية. لكنه بحر موبوء مالح، تزداد ظماء كلما شربت منه جرعة (النساء والرجال يأكلون مرار الجنس في المدينة المشطورة).

الأخطر من ذلك تلك التسميات التي لدينا. إننا نسمي

المقدد طازجاً ونسمى القذر نظيفاً ونسمى الجائع الجبان بريئاً.. ونحن نعرف أن الابكار مثلاً (يسافرن من حلم إلى حلم.. على الرمل ترسم الابكار اسماءهن وفي الغرف يقرضن الأظافر.. ليس من أثم إلا وارتكتبه في الحلم.. ليس من أثم إلا وضاجعته بالعين) وكل منهن تصرخ دون كلام (اقطعني يا فارس.. امرأة أنا لم تقطف، شجرة تتجل الشمر لثلا تقطع وتلقي في النار) ها هو الآتون المضطرب تحت الركود الظاهري.

أما النتن والحمأ المتخفيان تحت وجه المستقعد الاجتماعي المتلامع بالبراءة والأخلاق فهما: (النسوة في خدورهن، الواحدة تليط بالأخرى والرجال في أماكنة شتى، الواحد يليط بالأآخر، وما من أرض محروثة بالدم.. والبزار مهدور في المجاري) حياتنا دون جنس وجنسنا دون حب (ونحن مسلحون بالكرامة ضد الحب، وبالغبار والتفسخ ضد الألق والتضارة وبملح الخبر تتعجن خبرتنا اليومي).

ما هو القذر؟!.. وما هو النظيف؟!

هل الجنس فعل قذر؟!.. أم فعل نظيف؟!  
متى يكون الحب طازجاً؟!.. ومتى يكون مقدداً؟!  
الحب هو المقياس، والحب هنا ليس الحب العذري وليس

الحب الجنسي. ليس حب نفسك ولا حب المرأة، هو حب الإنسان الذي تكتشفه في المرأة وفي نفسك. حين يحدث ذلك تكون الأفعال كلها نظيفة. بهذا يتغير العالم وقوانينه، وتتغير القيم وممارستها وتتغير اللغة ودلالياتها. عندها (نحشم بالعربي) وعندها (يظهر كل منا بحبه ولامنته سر الآخر) وكل امرأة (ظهور ياثم ارتكبته) (ونخرج من أجسامنا وليس من سوأة لها تحت ليلكة الاعتراف).

وللوصول إلى هذا النقاء يحتاج الأمر إلى بعض الشجاعة.. يحتاج إلى اختراق جدار الوهم (فيما إليها الذكور المفتقرن إلى الحضور، المعاقبون باللاشجاعة واليأس، لتكن سيوفكم أكثر مضاء على الوهم).

واحدذر أن تستهين بالوهم، فهو لا يزول إلا بالدم. وهو ممتد من خشاء البكارة في جسد المرأة إلى السحايا في دماغ الرجل والمرأة. وبين البكاره في الجسد والبكاره في الذهن يقوم عالم من العلاقات والمؤسسات والقيم وحول كل منها قلاع تحميها وحراب تحيط بها، فاقتلاع الوهم سيسحب معه جذوراً قد تهدم العالم، وقد تضطرك إلى القتل وقد تعرضك للقتل، أو لخنق صوتك (وأن لا يسمح للمونادا بالنشر). لهذا ارتبط الدم بالحياة، والكرامة والجنس والطهارة

ابداء من اختراع البكارة إلى الطقوس والقرابين والذبائح،  
إلى حمل السلاح والقتال، إلى الشهادة.

والألم سيبدأ منك لأنك لم تتعود على مواجهة رغبتك، أو  
مواجهة تفتح الحياة فيك (الرغبة تครع التواجد وتشقق الترية).  
إن للقدار مؤسسات قامت عليها وبها.. ولذا فهي تدافع  
عنها، ولذا فقد صار من الخطير أن تكون نظيفاً. ولكن  
عليك أن تتحلى بأخلاق النظافة وشجاعتها عليك أن تتطهر  
دائماً لتأكد من نظافتك ولا طهارة إلا بالدم (فما من سيد  
متميز إلا بالحب، وبالقتل من أجل الحب) و (الدم وحده توأم  
الحب، وما من جريمة من الحب وما من عبد في مملكته ولا  
مروض وأخوة نحن في التحدي).

(لا خبز بلا ملوحة، ولا ملوحة بلا بحر) لا دخان بلا نار،  
ولا دم بلا سيف، ولا سيف بلا رجل، ولا رجل بلا حب.. ولا  
حب بلا رجل وامرأة.. بلا رغبة ولقاء.. بلا قدرة تجرب نفسها  
فتظهر، وحين تظهر تخصب. وبحجم قدرتها على الأخطاب  
تتجلى قدرتها على الفعل.. على القتل. هكذا يسيل الدم..  
و(ينسج الدم وسادة المرأة.. يصنع أسرة للأطفال) وهكذا  
يرتبط الموت بالحياة..

بموت انكيدو وقف جلقا مش على أول أبواب الحياة،

وسائل أهم سؤال يواجهه الإنسان الحي. كيف يمكن إلا  
نموت؟!.

وفي ملحمة جل قامش ذاتها فصل جميل عن تحول انكيدو  
المتوحش إلى إنسان:

«.. ورأته ذلك الرجل المتوحش يأتي من التلال البعيدة.. لم  
تسعد هي منه، تعرت ورحت بسوقه، أغرت المتوحش على أن  
يحبها وعلمه فن المرأة، ولكنها عندما شبع رجع إلى الوحش  
البرية.. عندئذ انطلقت الفزلان هاربة حالاً رأته. وفرت  
المخلوقات البرية عندما رأته.. كان انكيدو يريد أن يتبعها،  
لكن جسده كان مقيداً كمن أوثق بحبال.. والآن قالت  
المرأة لأنكيدو: عندما أنظر إليك أراك تبدو كإله، لماذا  
تتوق لأن تهيم على وجهك ثانية مع الوحش في التلال؟!..  
مزقت ثوبها نصفين.. بنصف كسته. وبالنصف الآخر  
اكتست.. وقادته من يده كأم.. ثم قالت المرأة: أي انكيدو.  
كل الخبز أنه مادة الحياة..

وهكذا صنعت المرأة من انكيدو إنساناً».

ولكي ينتقل من الوحش إلى الإنسان كان في حاجة إلى  
المرأة.. الدخول فيها والخروج من نفسه.. أن يفجر بينهما وأن  
يقتل ذلك الجزء الوحشي فيه.. والناس الذين تبنوا هذه

الأسطورة ورددوها كانوا يحسون بحجم الجانب الوحشي فيهم.. وبجاجتهم الملاسة إلى قتله.. فقتلوه رمزاً بتردد الأسطورة كما يمكن أن تردد، لهذا كان في اكتشاف الحب ألم.. فضي الحب شيء من الموت، كما يقول مثل فرنسي. وفي كل موت دم (.. والدم فاتحة التوحد، الدم سيد الحب، بالدم تصير المرأة أقليماً يتعج بالأطفال والثمر). انكيدو يحتاج إلى المرأة لكي يقتل الوحش في نفسه (وأكثر فروسيَّة الرجل مسكون بالمرأة.. مسافر بها.. راحته مدموغة بالدم.. جبهته موسومة بشهادة القتل) و (في التربية المحروثة بالدم تتخذ البذرة شكل الرحم.. المرأة في الأرض.. الرجل في المطر)..

الحب . التوحد . الموت . الولادة . ويبدأ المؤمنون صلاتهم الجديدة: (باسمك نخلع كل ما لم يكن مذ الولادة باسمك، نتجرأ على الوجد بالدم، ونقولين يا صباح الطهارة: إن الجسد سلم، والدم جناح، ودمشق سقف الحب)..

وبهذه الصلاة ينهي محمود السيد قصيدة الطويلة «مونادا دمشق» مسجلاً محاولة بارعة في خلق نجوى تبدأ بالجسد وتعبره إلى الحياة بما فيها من اجتماع وسياسة، نجوى مضمخة برائحة الأرض والمرأة.. وبلفة توراتية . سان جون

بيروتية متتجدة (لولا القليل من الاسترسال النثري بين حين وآخر) .. إنه يقفز في بعض المقاطع إلى درجة تدفعك إلى الانشاد:

(له وحده أومئ بالقبول، وعلى سريري اتعرى.. يفتحني وأنساب من بين أصابعه. من ثمرى يأكل فاتقد وأتوهج، وبمده وجزره أضيق وأتسع.. أتشاكل بسفينتي فيجذف بها ضد الريح.. ومن بين أصابع قدميه دخلت إليه. توقفت في نبضه. متوجهة إليك يا حبيب، متوجهة صوب دمي.. آه كم أنت متواضع وصوتك كما الرمح بي، آه يا حبيباً بحشت فيه عندي ولم أجد منفذاً وأخرج منه.

دخلت من أبواب متعددة. وما وجدت باباً لأخرج.. وحيث رجع الصدى وجدته.. على اتساعي هيمن وامتد، نادى لأخرج فما خرجت، نادى لأدخل فما دخلت، نادى لنفسه فليبت. باسمي تتممت فوجدته. باسمه تمتم فكنت تحت أبطيه). هكذا وبلغة محمود السيد يتحرر الشعر مما ليس منه مذ الولادة.

وكم كنت أتمنى لو اكتملت هذه المحاولة باغتسال محمود من بعض الألفاظ الفجحة.. من بعض الأسماء وسط هذا السياق اللين.. وخاصة من بعض شوفينيته الرجالية.

محمود السيد عبر أصفي ما غنى به الجنس والحب..  
يرتكب خطأ النظرة الرجالية في رؤية الرجل، في لحظة  
التحقق والتائق، سيدا.. ويرى تحقق المرأة في خضوعها:  
(السلام، السلام للاحتلال العشقي، والخضوع للسيد) <sup>(١)</sup>  
(وخدمتك أنا المرأة وليس للملك).

إذن فمحمود السيد لم يكمل، في حمام الجنس  
الاغتسال، فالرجل عند ممارسة الجنس قد يكون «فوق»  
المراة ولكن لا يكون بالضرورة متفوقاً عليها، هذا الخطأ  
عند محمود السيد لابد من وقوعه طالما أنه هو الرجل يتحدث  
بلسان المرأة في معظم مقاطع القصيدة.. مع أنه يعرف أنه (ما  
من جريمة في الحب، ما من عبد في مملكته ولا مروض).  
كيف إذن تغنى المرأة المفترضة..

---

<sup>(١)</sup> لم ترد (الخضوع للسيد) وإنما وردت (الخضوع السيد) انظر صفحة 147  
من مجلة المعرفة، العدد 142 حكانون أول 1973 وهي كذلك في الأصل.  
• كل ما هو داخل القوسين (...) مقتطف من (مونادا دمشق) وهي قصيدة  
نشرية طويلة نشرت (المعرفة) أقتميها الأول والثاني في العدد 14 ونشرت  
الموقف الأدبي أقتميها الثالث والرابع في العدد 12 السنة الثالثة.  
• نشرت هذه المقدمة في مجلة الفكر المعاصر اللبنانية . العدد الثامن  
والتابع 1975.  
• هذه الهوامش وضعها محمود السيد عند نشر المقدمة في الكتاب.

الجواب: تغنى كفارس.. محروم دمه لأن تراثه ضحل.

اسمعوا صافية ناز كاظم:

«قرن الآيات المعكoseة

فرسي أبيض

الفارس كان يخطف الماضي أميراته

تراثاً النسائي !!

الم تخطف فارسة أبداً أميراً

الكسبحات: لا

لم يتركن لي قط تراثاً مفيداً»

هكذا يمكن أن تغنى المرأة المفتسلة من كل ما ليس

فيها مذ الولادة.

كلنا لم نغسل جيداً، معركة الانسلاخ والتنظيف طويلة وقاسية. وفي معركة التنظيف قفزات. وفي هذه المعركة محمود السيد يفتح الماء ويبدأ في إطلاقه على الأجساد المتورمة فيسيل وسعتها دامياً، لأنها تتجرد بهذا الماء من كل ما ليس لها مذ الولادة.

إذن:

أنت مدعو إلى امرأة

ولكن قبل وصولك إليها، محمود السيد سوف يطلق

عليك الماء.

## وهذا أنا أيضاً

♦ كان المفروض أن هذه الكتابة  
تقديم لآخر مجموعاتي الشعرية التي  
تحمل العنوان ذاته.

المسألة باختصار. أن الناس قد تعودوا وظلوا يتعودونك حتى صرت تتعود نفسك.

هذه هي المسألة القاتلة في الفن.

أنت تعرف ما يتوقعه منك الناس. وهم قد أطروك وارتاحوا. لكن الخيبات التي توقعهم فيها مشجعة.

حين يأتون لسماع شعرك وقد تهيأوا لسماع الفضائح السياسية التي يريدوننك أن تقولها. ثم تفاجئهم بأن تتحدث عن الأطفال والربيع والحب والجسد. عندها يخيبون. وعندما يقولون لك: لم نتوقع ذلك منك. يجب أن تحس بالسرور، وتقول لهم: (وهذا أنا أيضاً)..

ليس الهدف هو تخيبهم. بل الهدف هو عدم التعود على نفسك. الهدف هو أن تعود إلى قلقك . الفني . وتحل محل من الطمأنينة القاتلة. التي صارت تسم علاقتك بالناس وبالقصيدة.

وللمسألة وجه آخر.

حين قضيت هذه السنوات الطويلة وأنت تصادم الخطأ،

هل كنت تمارس هواية أم تستطع لقضية؟.. وما هي إذن؟!.. إن الخطأ في العالم . والذى يتراوح بين السهو والجريمة . كان يفرض عليك مصادمته. لأنك تقف مع الحياة ، ولأن هذا الخطأ كان يجعل الحياة مستحيلة. أو كان يمنع الناس من أن يعيشوا حياتهم الطبيعية .

القمع والاذلال والاهانة والاستغلال والهزائم المتراكمة المترالية ، وهدر الطاقات البشرية والاقتصادية ، إلى آخر القائمة .. هذه كلها أمور كانت تمنع الإنسان من أن يمارس حياته وانسانيته ونساها ، حتى يصل إلى مستوى أشبه ما يكون بالحيوان.. ثم يتعود حيوانيته هذه ، حتى يراها أمراً طبيعياً أو غريزة موروثة.

والمسألة ليست على هذا النحو.

لقد كنا بشرأً أفضل مما نحن عليه الآن. وكان من الممكن أن نصير إلى بشر أفضل مما نحن عليه الآن. المسألة ليست في إطار الأجاجي أو الأماني. بل هي من صميم الواقع الممكن.. والذي جعله القمع والبطش والتوجيع (.. إلى آخر القائمة) غير ممكناً.

حسن.

كنت إذن ت يريد أن تجند الناس مع أنفسهم وأن تذكرهم

بأنفسهم. وأن تعمل على مقاومة الآثار المدمرة لهذه الممارسات الوحشية عليهم. حسن.

هذا ما كنت تدافع ضده، فما الذي كنت تدافع عنه..؟  
الحياة؟.. إنسانية الإنسان؟.. كيف؟.. دعنا نعرف.. لا.. لا  
تسترواء مقولات سخيفة ولا تدع أن الشعر لا يستطيع  
الخوض في هذه التفاصيل. من جعلك تتواهم أن الشعر لا يحب  
التفاصيل. دعنا نعرف ما هي الإنسانية التي تريدها مقابل تلك  
(الحيونة) التي كنت تقاومها.

المسألة بسيطة.

أن يستيقظ الإنسان فيحسن بعذوبة الصباح.. ثم أن يسمع  
أصوات صفاره فيحس أنه يحبهم.. ثم أن يسير في الشارع فلا  
يخاف تطاول سلطة أو تهور سائق.. ثم أن يرى فتاة جميلة  
فيحس أنها جميلة. وأن تحس هي بالسعادة لأن عابراً يعجب  
بجمالها ولا يضطهدناها. بعدوا نيته الذكرى. فتسير  
كالقراشة وقد تبتسم له وهي تقول: صباح الخير.. أن يرى  
زهرة متفتحة فينعش أريجها.. أن يذهب إلى موعد حب وهو  
متربع بالفرح.. أن يعمل ويحسن بالسعادة لأنه أتقن ما يعمله..  
ولأن أحداً لن يسرق نتيجة جهده.. أن يحس بأن كرامته أمر

مفروغ منه وأن حمايتها مسؤولية عامة لا تحتاج إلى نقاش.. أن  
يستطيع تعود نفسه، فلا يضحك إلا حين يطرب لنكته وأن  
يفضب حين يكون هناك ما يستدعي الغضب.. وأن يحزن -  
وربما يبكي - حين يكون هناك ما يستدعي الحزن والبكاء.  
تصوروا هذا المستحيل الذي صرنا نحلم به..

تصوروا ولا تورطوا في اعتبار المسألة بسيطة. إنها أكثر  
تعقيداً مما تتصورون فنحن لم نعد نفعل ذلك كله. إننا  
محقونون بقيم قمعية تمكيناً من فعل ذلك كله. قيم شوهتنا  
وصنفت منها أناساً آخرين غير ما نحن عليه، أو أقل مما كان  
يجب أن نكون عليه.. أشياء أقل من البشر وما زالت  
كبرياؤها تمنعها من الاعتراف أنها انحدرت إلى مستوى  
الحيوان.

هي وبالتالي، مسألة بحث في الذاكرة أو في الدفاتر  
العتيق: ماذا كنا نفعل صباحاً؟ وكيف كنا نحس المطر  
وضوء القمر؟ كيف كنا نتعامل مع لعب الصغار ومرحهم؟  
أية خواطر كنا نشرد بها ونحن نسمع الريح في الشجر؟  
كيف كنا نعبر عن عواطفنا ورغباتنا وشهواتنا دون أقنعة؟  
وكنا نعتبر ذلك من حقنا.. وبالتالي كنا نعتبر ذلك من حق  
الطرف الآخر (المرأة)..

دفاتر عتيقة اهترأت أوراقها وشوهتها الرطوبة، لأننا لم نرجع إليها منذ زمن بعيد، ولكنها نحن. نحن. شيئاً أو أبينا. وليس الرجوع إليها ترفاً أو إهمالاً للمعارك التي نخوضها، أو تخلياً عن مسؤولياتنا تجاه الحياة والشعب والجماهير والمفردات الأخرى التي صار لها، هي الأخرى مفعول قمعي. الرجوع إليها يعني محاولة تذكر ما نقاتل من أجله. فكل قتال يجب أن يكون له هدف. وهذا الهدف يتتجاوز إيقاع الهزيمة بالعدو. إنه حماية الحياة وحماية حق التمتع بهذه الحياة، وحماية امكانية تطور الإنسان إلى إنسان أسمى وأفضل وأجمل.

وأنها أيضاً، عودة إلى التفاصيل بشاعرية. التفاصيل التي تعج بها الحياة والتي هي الحياة والتفاصيل التي تشكل المعركة حامية الوطيس التي كرس نفسه الشاعر لها. وكان يتحدث عنها بروح ملحمية أو بوصف ملحمي أو بحرارة المقاتل الذي يخوض غمارها. فهل يستطيع أن يتحدث عنها بطريقة أخرى. بتداعيات عجوز يمر بين الأشلاء وهو يتفقد من كان يعرفه ومن لم يكن يعرفه من قتلها وضحاياها؟ بحزن مراقب أعمده الزمن عن المشاركة فيها؟ هل يستطيع أن يتحدث عن رائحة الدم؟ عن قطرة دم على

ورقة عشب أو توهج زهرة؟.. عن عصافير هربت مذعورة من  
ضجيج المعركة؟ عن لحظة خوف؟ لحظة يأس ومضة حب  
وسط خضم المعركة؟

لقد حاولت أن أفعل ذلك. والنتيجة التي حصلت عليها  
أفرحتني وأحسست أنني أتبناها، بحب قد يفوق حبي للنتائج  
السابقة. فهذه النتيجة هي أنا أيضاً.

وان الذين سطحوا الحياة قد سطحوا النظرة إلى مفردات  
الحياة. فصرنا لا نستطيع أن نرى في الإنسان . أو الشاعر . إلا  
الجانب الذي أحببناه فيه أو كرهناه فيه أو تعودناه فيه.  
ولكنه يستدير قليلاً ليظهر جانباً آخر من نفسه وهو يقول:  
(هذا أنا أيضاً).

# اعتراف

هـذه المراقبة قدمت أمام (محكمة الشعب الدولية) حول جرائم الحرب التي اقترفتها اسرائيل في غزوهـا للبنان عام 1982 وقد عقدت المحكمة في طوكيـو أواخر شباط 1983.

سيداتي وسادتي!..

أنا سوري، وشاعر، وحين طلب إلى أن أتحدث هنا اقترح أن أتحدث حول مرتفعات الجولان. لكنني فضلت أن لا أفعل ذلك. ليس لأن مرتفعات الجولان لا تشكل جزءاً عزيزاً من وطني، سورية، ذلك الجزء الذي احتلته إسرائيل عام 1967 ثم ضمته بعد ذلك كجزء من (أرض إسرائيل) بل لأنني لم أشاً أن أحرف انتباه المخلفين المحترمين عن المشكلة التي يركزون عليها اهتمامهم.

كما وأن الجيش السوري قد قاتل في لبنان أثناء الفزو الإسرائيلي. واستشهد كثيرون من مقاتلينا الأعزاء بأسلحة إسرائيلية محرومة دولياً أذكر منها الغازات المدمرة للأعصاب. إلا أنني لا أحمل وثائق تثبت شهادتي هذه. كما أنني لم أكن حاضراً في ميدان المعركة أيضاً. لكن مع ذلك لدى شهادة.

هناك مجال بين مجالات الاتهام أمام محكمتكم ينص على (جرائم ضد الإنسانية) وهذا هو المجال الذي استطاع

التحدث عنه.

إنني واثق تماماً أن السادة الملفين والشهدود والمراقبين الجمهور لديهم إطلاع واسع على ما حدث في لبنان في النصف الثاني من عام 1982 وهو اطلاع نابع من الاهتمام بما يجري في العالم الذي يعيشون فيه. وهم مهتمون إلى درجة حضور محكمة بهذه المشاركة فيها. إنهم لم يحضروا لكي يضيفوا إلى معرفتهم بل لكي يضعوا معرفتهم في خدمة العدالة وللمشاركة في المسؤولية الإنسانية حول ما يجري في عالمهم وما يجري لإنسانيتهم ولضميرهم الإنساني.

في هذا المجال أريد أن أشارك، بتقديم نفسي لا كشاهد بل كضحية ولذا فإنكم تستطيعون أن تعتبروا كلماتي هذه اعتراضاً وليس شهادة.

أنا أنتهي إلى شعب كان يُقتل ويُضطهد طوال الفترة التي أستطيع تذكرها. عمري اثنان وأربعين عاماً. وأنا أستطيع أن أتذكر ثلاثين عاماً على الأقل.

خلال هذه السنوات كان الغرب الذي يسمى نفسه (العالم الحر) والولايات المتحدة خاصة، يساعد القتلة والمُضطهدين وكانوا قتلى بصمت.

لقد حاولنا أن نطور قدراتنا ولكن إسرائيل كانت

تجبرنا على تكريس كل شيء لدينا لكي نتجنب الإبادة، وحاولنا أن نطور حياتنا ولكن إسرائيل كانت تجبرنا على تكريس كل شيء لكي نتجنب الاجتثاث.

وحاولنا أن نجعل حكوماتنا أفضل وأن نتخلص من تخلفنا ولكن إسرائيل كانت تهديداً دائماً لنا. حتى أكثر أنظمتنا تخلفاً وأضطهاداً كانت تجد مبررات وجودها في العدوان الإسرائيلي المستمر. وحتى حين كنا، في يأس، نقول: يكفي قتالاً مع إسرائيل. فلنطور حياتنا ولتكن لدينا أنظمة حكم أفضل. لم تكن إسرائيل تدعنا وشأننا.

أخيراً، وفي عام 1982 بدأ زعماء إسرائيل السياسيون يعلنون بصراحة في المؤتمرات الصحفية وفي المحافل الدبلوماسية أن حدود إسرائيل هي كما جاءت في التوراة. وهذا يعني أن إسرائيل تريد بكل الأراضي الواقعه ما بين النيل والفرات. وهذا يعني، جغرافياً سورياً ولبنان والأردن والقسم الأكبر من مصر والعراق.

أنا جزء من ذلك كله. إنني سوري. لكنني طوال حياتي، كنت اعتبر نفسي فلسطينياً.

لقد رأيت شعبي يُقتل بطريق عديدة. وكان يُقتل بهدوء وصمت.

إننا لا نريد أن نموت. ولم نكن نريد أن نموت. ولقد  
قاومنا وصرخنا.

كان الضمير الإنساني في الماضي كافياً لدفع العالم  
لوضع حد للقاتل حتى من خلال حرب عالمية. أما الآن  
فالضمير الإنساني لم يعد كافياً لأن البشر لا يعرفون بما  
يجري في الأجزاء الأخرى من العالم.

وحين يكون هناك صمت وتجاهل يكمل القاتل جريمته  
حتى النهاية، نهاية الشعب الضحية، وحين ينتبه العالم ويسمع  
يكون كل شيء قد انتهى وأصبح الشعب المقتول جزءاً من  
الماضي والتاريخ.

هذا ما حدث للهنود الحمر. وهذا ما حدث للقارة السوداء  
أفريقيا، حيث كانت شعوب كاملة تسرق لتتابع في العالم  
الجديد عبيداً، وهذا ما حدث في آسيا حين كان الملايين  
يموتون جوعاً في الوقت الذي كان المستعمرون يسرفون  
مقومات الحياة. وهذا ما حدث أيضاً في أمريكا اللاتينية.

إننا خائفون من أن تكون الهنود الحمر لهذا العصر،  
وعلى الرغم من أن التكنولوجيا الحديثة قد جعلت العالم  
أصفر إلا أنها جعلته أصم. فلأن وسائل الإعلام ووسائل  
الاتصال تعمل وفق العقلية الغربية الامبرialisية فإنها تقول أنه

ليست هناك مشكلة تستحق الاهتمام ما لم يتهدد الإنسان الأبيض، وخاصة ذلك الذي يعيش في ما يعرف باسم العالم الحر ومن خلال عقد التفوق العنصري، ولهذا يكون زواج الأمير شارل أكثر أهمية من قصف المخيمات الفلسطينية ومن ضم مرتفعات الجولان وتكون ولادة زوجته أكثر أهمية من الأزمة القائمة بين اليابان والولايات المتحدة.

إنني مقتطع تماماً بأن المصالح الامبرالية هي التي تقف وراء الدعم الامريكي والأوربي الغربي للصهيونية. هذه مسألة متعلقة بصانعي القرار السياسي وبكتاب الرأسماليين والاحتكاريين. ولكن ماذا عن المواطن العادي؟

بالنسبة لـكثير من الامريكيين. واضافة إلى كونهم عرضة لعملية غسل الدماغ، هناك شيء في أعماق نفوسهم يجعل عملية غسل الدماغ أسهل. الامريكي اقام دولته على مهاجرين أبادوا الهنود الحمر واستعبدوا السود. ولذا فإنه تسره رؤية نماذج أخرى مثل نموذجه. ولهذا هو مؤيد جداً لـإسرائيل وليس معتراضاً جداً على مجتمعات التمييز العنصري.

وبالنسبة لـكثير من الأوروبيين تبدو مشكلة فلسطين تعبراً عن أزمة ضمير في الماضي كان اليهود، وخاصة في

أوروبا، عرضة للاضطهاد. والأوروبي في أعماقه ليس مستعداً للعودة إلى قبول اليهود ولا للتسامح مع نفسه حول ذلك الماضي. وهو يريد أن يفسّل ضميره وأن يبقى على صورته نقية ونقية وفي مراته هو بأرخص الأسعار. وبدلًا من أن يتعامل مع اليهود بانسانية ويقيم مجتمعات ديمقراطية حقيقية يستطيع اليهود أن يعيشوا فيها بأمان يرى أن من الأفضل والأسهل أن يشجع الصهيونية التي ستأخذ اليهود إلى الحلبة الفلسطينية وحيث سيساعدهم على أن يكونوا الأقوى والمنتصرين.

إن أوروبا تقول لضحاياها: (أنتم ضحايانا، لقد قتلناكم واضطهدناكم طويلاً والآن سنعرض عليكم بمساعدتكم على أن تكونوا قتلة أقوياء).

هذه هي أزمة الضمير. إن أوروبا تريح ضميرها بمساعدة ضحاياها على أن يلعبوا أدوار القتلة وال مجرمين وهي تغلق آذانها وعيونها عنهم. وبما أن العالم يميل، لأسباب عديدة، إلى تقليد النمط الأوروبي والأمريكي من الحياة، فإنه يرى نفسه مضطراً لإغماض عينه وإغلاق أذنيه.

أما اليهودي الذي يبحث عن الأمان من خلال الصهيونية. وبعد أن تم تقويته، فإنه ينتقم لماضيه بقتلنا. ولقد أصبح

اليهود الآن قامعين. وأصبحنا، نحن الأبراء، ضحاياهم.  
أن لم نتحول إلى هنود حمر فإننا ذات يوم، وبشكل ما،  
سنجد حلاً، فهل سنتحول انتقاماً عندها ضد أبرياء  
آخرين؟.. من هم؟.. وما هي نهاية هذه السلسلة؟.. وأين  
ستكون..

لكن هذه الأسئلة في غير محلها. يجب أن نضمن الآن أننا  
سنبقى على قيد الحياة وأننا لن تكون الهنود الحمر.  
إننا نقاتل ونتحرك في الأوساط الدبلوماسية. نكتب أدباً  
ونطرح قضيتنا. إننا نريد من كل إنسان في العالم أن يسمع  
بما يجري وأن يعرف.

نحن نصرخ ونبكي ونزرق لكي نجعل صوتنا مسموعاً  
عبر الضجيج الدعائي الصهيوني الإمبريالي العنصري. وليس  
هذه بال مهمة السهلة. إننا نحتاج إلى مكبرات صوت. وإن  
محكمة كهذه هي مكبر صوت نرفع خلاله أصوات  
الضحايا.

علينا صاحب بالدعایات ومزدحم بما سي الشعوب ومتهم  
باللامبالاة تجاه القضايا الإنسانية الخطيرة.

لماذا ظل العالم صامتاً أربع أشهر ونحن نذبح؟.. أكانت  
بيروت حلبة رومانية وقف العالم حولها ينتظر. بصمت وليس

بصخب كما كان الرومانيون يفعلون. أن يكمل شارون  
وبيفن عملية القتل؟!..

\* هنا أصل إلى اعتراضي:

إنني أعتقد أن هناك نقصاً ما في حساسية البشر تجاه  
الجريمة وخاصة حين تكون الجريمة مغلفة بالسياسة.

أنا، نفسي، أقل حساسية تجاه الجريمة والقتل. خلال  
الأعوام الثلاثين الماضية رأيت وسمعت الكثير من القتل. ولذا  
فقد أصبحت أقل حساسية وأصبحت لا مبالياً أكثر.

هذا يعني أنني فقدت شيئاً من إنسانيتي. ولم يعد يكفي  
أن أعرف بما حدث. يجب أن يقدم الأمر لي بطريقة خاصة إذا  
كان المطلوب أن أتأثر. ولم يعد يكفي أن أعرف أن مئات قد  
قتلوا في حرب أو فيضان أو مجاعة. لقد تحول الإنسان إلى  
رقم. وحتى حين لا يكون الرقم مطلوباً للعمل. في الصحافة  
مثلاً. فإنه لم يعد هاماً أن أعرف الرقم الحقيقي. عشرات من  
البشر زيادة أو نقصاناً ليسوا بالأمر الهام. وحتى المئات.

من يعرف العدد الحقيقي للضحايا المدنيين في لبنان؟!..  
وفي المخيمات؟!.. وكيف يعيش اللاجئون في هذا الشتاء؟!..

بدل أن أفكر بهذه الطريقة، والتي هي إنسانية. أجده من  
المريح لي أن أهرب إلى السياسة: هؤلاء الضحايا جزء من

مشكلة أكبر، ومساهماتهم ستنتهي حين تحل المشكلة الأكبر. هذا يكفي. الحل معقد وليس من اختصاصي. هناك آخرون يبحثون عن حل. هكذا ارتاح: إنني غير مسؤول. وأستطيع أن أنام نوماً عميقاً ويضمير مرتاح.

ولكنني قبل أن أغفو أحس بأنني قد أصبحت أقل إنسانية. وهذا هو اعتراضي الأول.

أما اعتراضي الثاني فهو أنني كلما ازداد تفكيري بهذه الطريقة ازداد انشغالاً بالموضوع. وبما أنني لا أستطيع أن أفعل شيئاً لإيقاف ذلك كله فإني أحس بشكل ما أنني عاجز. ويبحث عجزي عن تعويض له. أحياناً في أحلامي، أبدأ القتل، وأحياناً تكون الأحلام أحلام يقظة. في هذه الأحلام أرى نفسي مليئاً بالحقد. أقتل ببرودة أعصاب. وأحاول الانتقام لشعبي وعالي وانسانتي. إنني أتحول إلى قاتل حالم هذا يعني أنني بدأت أصبح أكثر استعداداً للقتل الفعلي.

يستطيع أي إنسان أن يقول إن هذا طبيعي. في عالم من القتل يكون من الطبيعي أن يدافع الإنسان عن نفسه حتى بالقتل. ولكن أي عالم هذا الذي يكون فيه من الطبيعي حتى بالنسبة للفنانين أن يفكروا في القتل.

وهذا لا يعني، فقط، أنني أقل إنسانية بل يعني أيضاً أن

عالمنا قد أفلس تماماً.

اعتراضي في الثالث والأخير يتعلق بالشعر. ويشجعني على تقديمه أن هناك عدداً من الشعراء بين المخلفين المحترمين وربما كان هناك شعراء بين الجمهور.

قلت لكم إنني شاعر وعمري اثمان وأربعون عاماً. لقد نشرت ثمانية مجموعات شعرية. وقبل مجئي إلى هنا لحضور هذه المحكمة استلمت الطبعة الثانية لمجموعاتي. وكانت فرصة بالنسبة لي أن ألقي نظرة عامة على القصائد التي كتبتها كلها.

صدقوني أن اكتشفت أنني لم أكتب في حياتي كلها إلا ثلاثة قصائد حب. لا شيء عن الجمال، جمال النساء وجمال الجسد الإنساني وجمال الطبيعة من حولي. لا شيء عن السعادة. قصائدي كلها دم وغضب ومائس ومراث لأصدقاء شخصيين وأقارب مفقودين. وهذا يعني أنني عشت حياتي كلها في الخوف والكراهية والحدق ممزوجة بالدموع والحزن والإحباط.

كم خسرت من حياتي هذه!.. إلى أي مدى سmmoوا حياتي وأحلامي وتطلعتي وإبداعي!..

إنني أقترب من الشيخوخة. وإن فرص الحب والتمتع

بالحياة الحرة وبالجمال تتناقص يوماً بعد يوم.

ل لكنني لست نادماً. طوال عمري كنت مؤمناً بما قاله

برتولت بريشت: إنها لجريمة أن تتحدث عن الأزهار الجميلة  
حين يكون هناك بشر يقتلون.

ولكن أية حياة هذه التي أقضى منها اثنين وأربعين عاماً  
دون أن أجد الوقت أو القدرة على التمتع بهذه الأزهار. اشتان  
وأربعون سنة مليئة بالحروب والمجراث والقتل والمذابح  
والاحباطات.

ربما لو أتنى وجدت الفرصة للتمتع بهذه الأزهار لأصبحت  
شاعراً أفضل.

تلخيص اعترافاتي كلها هو أن الظروف التي عشت فيها  
في جزء من الوطن العربي قد منعتي من أكون إنساناً أفضل  
وشاعراً أفضل. إن إسرائيل والولايات المتحدة الأمريكية قد  
منعاني من أن أتحسن. وهذه جريمتهما ضدّي. ضد إنسانيتي  
و ضد الإنسانية كلها. فبسببهما كانت إنسانيتي، والإنسانية  
كلها معي، تتزف نزيفاً دائماً.

ولكن التعويض الوحيد الذي أحسه مقابل هذه الخسارة  
الجسيمة كلها هو أن شعوري بالمسؤولية على هذا النحو قد  
جعل جانباً من إنسانيتي ينمو. إننيأشعر شعوراً متزايداً

بكرامتى. وأستطيع أن أقول إننى قد عشت في عالمي. لقد حاولت أن أعرف المزيد مما يجري في عالمي حتى وأنا واحد من ضحاياه.

اعتقد أن على كل إنسان أن يحاول تقديم اعتراف مشابه ولو أمام نفسه.

كل إنسان يستطيع التثبت مما بقى من إنسانيته بالإجابة على هذه الأسئلة:

- إلى أي مدى كنت لا تبالي بما سي الآخرين؟.. إلى أي مدى كنت تحاول أن تعرف بما يجري؟ هل تحس أنك غير مسؤول لأنك لم تعرف؟.. أم تحس بأنك مسؤول لأنك لم تحاول أن تعرف.

قد يبدو من الترف التحدث عن هذه المسائل وأنتم تناقشون المجازر وترون صور الجثث. لكنني أردت الإشارة إلى المذبحة الأخرى التي تقرف ضد إنسانيتنا وضد إحساسنا الإنساني بالمسؤولية ضد ضميرنا الإنساني وحساسيتنا الإنسانية.

أيها الأصدقاء الأعزاء.

لقد قدم الأصدقاء والرفاق الآخرون وثائقهم لأنهم أرادوا أن يخاطبوا عقولكم الحكيمية. وأنا لا وثائق لدى. ولهذا

فضلت أن أتوجه إلى ضمائركم التي لا تقل عن عقولكم  
أهمية في عملية اتخاذ قرار حكمكم العادل.

لقد أنهيت اعتراضي.

لن أجيب على أية أسئلة.

أمل أنني لم أضع الكثير من وقتكم الثمين.  
·  
وشكرًا لكم.

# النمور تتعلم الرسم

♦ نشر هذا المقال في مجلة (الفكر المعاصر) تشرين الثاني 1974 ثم أجريت عليه بعض الإضافات والتعديلات.

حين تقرر موقفك ضد التمييز العنصري وتقرر أنك، كتقدمي، تؤيد حركة الزنوج في العالم، فهذا يعني أن عليك أن تعيد النظر في مجموعة من القيم الراسخة عبر التاريخ والمتسللة إلى لفتك وأمثالك الشعبية وحكاياتك ثم إلى القيم المرتبطة بالعنصرية. فالتاريخ الذي صنعه أبيض فرز قيماً بيضاء معادية للسود.

ولهذا فإن تعبيراً مثل (القلب الأسود) (سود الله وجهك) (سود الله شاءك) و (ابن آدم أسود رأس) واصطلاحات مثل (سوداوي) والمعاني المرادفة للون الأسود في الرسم وغير ذلك من المعاني السلبية المرتبطة باللون الأسود يجب أن تزول فوراً وإلا كان تأييدك للزنوج تأييضاً سطحياً لم يصل بعد إلى أعمق وعيك وضميرك. أي أنك لم تتحقق اغتسالك الثقافي من رسوبات العنصرية.

هذا يعني أن التاريخ الذي أرسى هذه القيم اللغوية والجمالية والنفسية كان تاريخاً عنصرياً. وبالتالي فإن عليك أن تعيد النظر في هذا التاريخ كله وفي حياتك كلها

وموروثاتك كلها.

وما ينطبق على مسألة الزنوج ينطبق على كل مسألة متعلقة بالمسحوقيين من نساء وفلاحين وعمال وقراء ومنبوزين.

ولنأخذ مثلاً من أحد أناشيدنا الوطنية: (لا يطيق السادة الأحرار أطواق الحديد - إن عيش الذل والأرهاق أولى بالعبيد) ولنلاحظ كلامي (السادة الأحرار) و (العبيد) وما يليق بكل منهم.

إن هناك موروثاً ثقافياً جعلنا نردد هذا النشيد دون الاهتمام إلى هذه المسألة. وهذا الموروث طبقي وعنصري ومستمد من مجتمع الفروسيّة (الجاهلي والبدوي) والقائم على الرق.

هناك قول هام مؤاده (ليس للعدالة تاريخ) وهو يعني أن كل ما مر في تاريخ البشرية كان يرتكز إلى قيم غير عادلة. أي أن هذه القيم كانت تهدف إلى تكريس ظلم المظلومين وتسلط المسلطين.

إنها قيم تؤكد التدني الخلقي والنفسي والإبداعي للمرأة والزنجي والفلاح والفقير عموماً. وإذا كان الإقرار بهذه الحقيقة يحتاج إلى شجاعة كبيرة فإن إنكارها وإنكار هذه

القيم ومقاومتها أو معارضتها أو العمل على تقويضها، على الرغم من عراقتها وتقادمها، أمر يحتاج إلى شجاعة أكبر وجرأة تفوق المألوف.

إن قيمنا الدينية والاجتماعية والثقافية، التي توارشاها، هي قيم الطبقات المستغلة التي كانت مسيطرة على الحياة السياسية والاقتصادية. ولقد قامت محاولات عديدة لمقاومة هذه القيم ففشلت وكانت النتيجة هي العودة إلى إقرار هذه القيم كأمور متعارف عليها وكأمور لها قداستها ورهبتها.

ولقد صار من المتعارف عليه أيضا النظر بمنظار غير صحيح إلى أولئك الذين حاولوا اللعب بسلم القيم هذا.

ولتورد بعض الأمثلة:

السفـطـائـيون مجموعة من الفلاسفة أرادوا الخروج بالفلسفة من أبراج الأساتذة وتلامذتهم الارستقراطيين إلى الشارع العام. أي أنهم أرادوا وضع العلم بين أيدي العامة بعد أن كان وقفاً على الفلسفة وتلامذتهم من أبناء القصور التي يمكن أن تستقبل الفلسفة أو يمكن أن ترسل ابناها إلى أروقة أولئك الفلاسفة وكانت حركة السفـطـائـيون حركة جريئة. فهم بمحاولتهم إثبات الشيء وعكسه كانوا يؤكدون على الناس ضرورة عدم القبول بأية فكرة على أنها

حقيقة ثابتة. ليس هناك حقيقة ثابتة.  
وان كل فكرة قابلة للنقاش وخاضعة لأكثر من احتمال. وكان هذا الكلام ثورة في عصر الحقائق الثابتة قاومها بشدة الفلاسفة الذين يدرسون هذه الحقائق لتلامذتهم مثلما قاومتها السلطات التي تريد أن تطمئن إلى ثبات الحياة من حولها.

ويكفي القول أنهم طرحو بحدة مسألة أن القيم من صنع الإنسان نفسه لتحقيق التوازن في حياته وليس حقائق مقررة أو مثلاً يجب محاكاتها، كما كان الأغريق قبلهم، يقولون. وبذلك فقد سعوا لتحرير الإنسان من الأعراف والمقاييس والقوى الخارجية. كما صرحو أن الإنسان هو الذي يصنع نفسه أيضاً ويصنع مجتمعه بما يتلاءم وحاجاته وأن المجتمع لا يقوم إلا على أساس العدالة والاحترام المتبادل. وفي المجتمع الأغريقي القائم على العبودية قالوا: (إن كل عبودية منافية للطبيعة) و (إن الآلهة جعلت الناس كلهم أحرار. ولم يجعل الطبيعة من أحد عبداً).<sup>٥</sup>

والظلم الذي نحق بالسفسطائيين ظلم نموذجي لقد سخر منهم أفلاطون سخرية مرة. ولسوء حظ العلم والبشرية فإن فلسفة أفلاطون وحوارياته الساخرة منهم هي كل ما وصلنا.

لم تصلنا وجهات نظر هؤلاء الفلسفه الشعبين إلا كما عبر عنها أفالاطون في محاوراته. وهذا يعني أن أي حكم على هؤلاء من خلال شهادة أفالاطون عليهم . وهو خصمهم . سيكون حكماً مجحفاً. لقد اوردتهم أفالاطون كما يمكن أن يورد أي خصم صورة خصومه في شهادته. وحتى في الحواريات فقد قدم وجهات نظرهم ممنتجة بالطريقة التي يستطيع فيها الرد عليهم وإيقاع الهزيمة فيهم.

وإن إهمال فكر السفسطائيين والاكتفاء بالصورة التي نقلها أفالاطون عنهم، ثم تسرب كلمة السفسطة والسفسطائي بالمعنى السيء المعروف إلى عامة الناس، الذين أراد السفسطائيون خدمتهم، لترتبط بالسخرية، دلالة أخرى على أن التاريخ الثقافي لم يصلنا صحيحاً.

وفي النصف الثاني من القرن الرابع عشر قام جون وبكرييف بترجمة الانجيل من اللاتينية إلى الانكليزية ويكفي أن نشير إلى أن هذه الترجمة قد جاءت خلال اندلاع حرب المئة عام بين بريطانيا وفرنسا وبعد اندلاع الحرب بست سنوات ربح الفلاحون معركة (كريسي) وذلك دون معونة الفرسان انتصروا فيها بأسلحتهم المتواضعة فاصنعوا أن نظام الفروسية ليس ضرورياً، حقاً لحمايتهم وأن حماية

الفرسان لهم حماية زائفة. لقد اكتسبوا ثقة جديدة في أنفسهم. وفي الوقت نفسه انتشر ما سمي بالموت الأسود فصار الفلاحون يموتون باعداد كبيرة ولما عجز النبلاء والفرسان، مرة أخرى، عن حمايتهم من المرض أو عن معالجتهم ازدادت قناعة الفلاحين بضرورة استقلالهم عن الاقطاع وبدأوا يهربون من الاقطاعيات وانتشرت أفكار تدعو إلى الحرية والمساوة. وانتهى الأمر بزحف آلاف الفلاحين إلى لندن للمطالبة بحقوقهم ولسكنهم واجهوا مجرزة مخيفة.

وفي هذا المناخ قام جون ويكليف بترجمة الإنجيل إلى لغة رجل الشارع فاخترق بذلك الحصار الاحتكاري الذي أقامه النبلاء ورجال الدين على المعرفة الدينية.

فقامت قيامة الكنيسة وقامت قيامة الطبقة المسيطرة. فبقاء الكتب الدينية باللاتينية كان يعني حصر المعرفة الدينية بمن يملكون الفرصة النادرة لاتقان هذه اللغة وبالتالي تعزيز مكانة هؤلاء بين القراء، الذي هم جهلة بالضرورة، والذين يجب أن يظلوا في حاجة إلى أولئك العارفين باللاتينية كوسيط بينهم وبين رب الذي يحتاجون إليه كثيراً. هذا بالإضافة إلى مركبات النقص المزمنة والتاجمة عن الاحساس بالجهل بالدين وباللغة والاحساس بتوفير المعرفة عند نمط

محدد من الناس. لهذا فإننا نستطيع أن نفهم سر المقاومة العنيفة التي جابهه بها البابا والمطاردة التي حدثت له بعد أن اتهم بالكفر والمرopic. وعلى الرغم من أنه استطاع اللجوء إلى أصدقاء أقوياء لحمايته، إلا أنه بعد موته بنصف قرن تقريباً (44) عاماً بالضبط قام النباء والقساوسة بحفر قبره وإحراق عظامه وذرها في الانهار (الأمر الذي يذكرنا بما فعله البورجوازيون بموليير بعد موته) كما أن رجال الدين قاموا بإتلاف النسخة الوحيدة من ترجمته. ولم تكن الطباعة معروفة في ذلك الحين طبعاً.

ولا يخلو تاريخ شعب من الشعوب من حوادث من هذا النوع تحمل الدلالة ذاتها من بين توارييخ هذه الشعوب تاريخنا نحن. وسألكتفي ببعض الأمثلة في كتاب (المفتاح لتعريف النحو) للمحامي محمد الكسار، وفي مجال يبدو أنه أبعد المجالات عن السياسة. وهو مجال النحو، جاء ما يلي:

من المعروف عن الأخفش الأوسط أنه كان شديد الولع باختراع أوجه لاعراب بعض الألفاظ والتركيب لا تتفق والشائع المتداول كما كان شديد الولع بإسباغ الغموض على تعابيره النحوية ليرغم الناس على اللجوء إليه لشرحها وإيضاحها لقاء أجر. ويقول الجاحظ للأخفش في مجلس

ضمهمَا: يا أبا الحسن أنت أعلم الناس في فنك. فلم لا تجعل كتبك كلها مفهومة؟.. فإننا نفهم بعضها وأكثرها لا نفهم منه شيئاً. ويجيبه الأخفش: يا أبا عثمان. إن كتبي ليست من كتب الدين ولو وضعتها الوضع الذي تدعوني إليه لقلت حاجة الناس إلى. وإنما وضعتها هكذا بقصد التكسب بها ولقد تحكمت بها فعلاً.

وإذا كان في هذه الحادثة ما يدل على رغبة شخص في حجب المعرفة عن الناس لاستثمارها فإن في الحادثة الثانية دلالة أكثر أهمية: عمد أحد النحاة في القديم وبإمكانى بأبى يوسف إلى وضع كتيب في النحو جعل تعلمه في متداول كل طالب له: فما كان من النحاة الآخرين إلا أن ثاروا في وجهه وجمعوا نسخ الكتاب وأحرقوها لأن صاحبه في زعمهم قد (طرح النحو على المزابل).

وفي مقدمة (كليلة ودمنة) جاء ما يلى:

قدمها بهنود بن سحوان، ويعرف بعلي بن الشاه الفارسي. ذكر فيها السبب الذي من أجله عمل بيربا الفيلسوف الهندى رأس البراهمة لدبشليم ملك الهند كتابه الذى سماه كليلة ودمنة. وجعله على ألسن البهائم والطير، صيانة لفرضه فيه من العوام. وضنا بما ضمنه عن الطعام (الأوغاد والأرذال).

من هذه الأمثلة والكثير غيرها نستطيع أن نستنتج  
مجموعة من الاستنتاجات التي يمكن تعميمها على أوجه  
الثقافة كلها ومما نستتجه:

- 1 - إن المعرفة كانت وقفاً على طبقة معينة هي التي  
كانت بيدها السلطة والاقتصاد ومؤسسات الثقافة.
- 2 - كانت لهذه المعرفة قيم وأسس تدعم تخصيصها لهذه  
الطبقة.
- 3 - إن نقل المعرفة إلى الشعب كان يعني ضرب هذه القيم  
والقوانين أو الاصطدام بهذه الطبقة التي لم تكن تتسامح  
أبداً مع محاولات كهذه.
- 4 - وبالتالي فإن أشكال المعرفة المتوارثة وصيفها  
وقوانينها وقيمها إن لم تكن مرتبطة فهي على الأقل ليست  
كاملة.
- 5 - إن الطبقة المسيطرة تحارب وتحتهم وتستفيد معتمدة  
على ما صار متعارفاً عليه ومعتمدة على قدرتها على النظر  
إلى القوانين الجديدة والفنون والصيغ الثقافية غير  
المتعارف عليها على أنها بدع.  
وبالتالي فإنها أميل إلى المحافظة أو التزمر ولذا فإنها عند  
الضرورة تضرب بقسوة على أيدي دعاة الثقافة الشعبية أو  
التجديد.

- 6 - من هنا نستطيع أن نفهم معنى تواكب الهجمة الاستعمارية على تجربة الاتحاد السوفييتي الوليدة مثلاً مع الهجمة على ثقافة هذه التجربة احتوت التشكيك في إمكانية ترافق الابداع مع النظام الاشتراكي ولقد سئل اهربورغ مرة: لماذا لم يستطع النظام الاشتراكي فرز أدباء عظاماء من أمثال تولستوي ودostويفسكي؟ فأجاب: كنا مشغولين بصنع شعب عظيم من القراء.
- 7 - ونستطيع أن نفهم لماذا أن بعض الديانات تجعل المعرفة فيها وفقاً على رجال محددين أو على الرجال دون النساء وكيف يتحول الدين من سبيل خلاص للناس إلى احتكار في أيدي الخاصة من الراسخين في العلم.
- من خلال هذه المقولات التي تم استنتاجها بشيء من السرعة يمكن النظر إلى المسرح.
- إن المسرح جزء من معرفة البشرية ومن وسائل نقل هذه المعرفة. ولما كان العمل المسرحي دائماً عملاً جماعياً فقد احتاج دائماً إلى المؤسسات ومن أجل الوصول إلى الناس. وهذه المؤسسات كانت مؤسسات رسمية بقيمها ومصادر تمويلها مما جعل المسرح يخدم فكر الطبقات المسيطرة أو يعمل على الأقل على أن لا يعارض هذا الفكر ولا يصطدم به.

إن في المسرح حواراً وصراعاً. وفي المسرح خشبة يقف عليها ممثلون ليقدموا عملاً. وهناك في الطرف الآخر الجمهور المترج.

من حيث المضمون كان المسرح دائماً يهدف إلى تكريس الوضع السائد في العالم أو على الأقل لم يكن المسرح يحاول التطرق إلى شرعية هذا الوضع القائم. ولذا فإن التطهير أو التفريج (كاثارسيس) كقيمة مرتبطة بفائدة المسرح، والتي طرحتها النقد اليوناني القديم، كانت تتجلّى في قدرة هذا المسرح على جعل الناس (أعني المتفرجين) جميعاً يحسون إحساساً موحداً تجاه موقف محدد ولكي ينجح في تحقيق هذه المهمة كان لابد له من البحث عن موضوعات اتفق عليها البشر. لابد له من التأكيد على قيم عامة تجمع الناس على الرغم من تناقضاتهم.

وهذا يعني أن المسرح كان يحاول الحفاظ على العالم كما هو منذ أن كان المسرح في صيغة طقس احتفالي. وبالتالي فإنه كان يلقى التشجيع من المؤسسات التي تستفيد من العالم هذا بصورته القائمة. ولنتذكّر أن فلاسفة اليونان الذي سخروا من السفسطائيين هم أنفسهم الذين وضعوا أسس النقد المسرحي وهم أنفسهم الذين أكدوا. ومن خلال

النماذج المسرحية السائدة في عصرهم . على مسألة أن بطل المأساة، مثلاً، يجب أن يكون رجلاً عظيماً أو نبيلاً (بمعنى أنه أمير أو هارس أو الله أو ملك).

وحتى الصراع في المسرح كان صراع أفكار مجردة، إنه صراع الإنسان مع الآلة كما في بروميثوس أو صراع الإنسان مع القدر كما في أوديب. وحتى حين يكون الصراع بين انسانين فإن كلاً منهما يمثل فكرة مجردة: أنه صراع بين الخير والشر أو بين العاطفة والواجب أو بين العقل والعاطفة إلى آخره.

هذا التراث من المسرح انطلق كله من محاولة الابقاء على العالم كما هو وفي الحد الأقصى لجهوده واقترابه من أعماق العالم حاول أن يفسر هذا العالم (وعلى الأغلب اكتفى بتفسير الطبيعة البشرية دون التطرق إلى القوانين التي تحكم علاقات البشر). فظهرت حركة العالم أو البشر على أنها صراع طبائع بدل أن تظهر على حقيقتها وهي صراع المصالح. وكما أن المرأة التي تبحث عن التحرر الجاد تستطيع أن ترى شكسبير العظيم قيمة معادية لها من خلال مسرحية (ترويض الشرسة) مثلاً. كذلك فإن القراء الذين يبحثون عن مصلحتهم وعن مكان لهم سيجدون في شكسبير ذاته

ممثلاً للطبقة الارستقراطية وأفكارها التي كانت تنظر باحتقار إلى عامة الناس. الأمر الذي جعله لا يظهر العامة في مسرحياته إلا على شكل مهرجين (Clowns). وهنا لابد من ايضاح تصنيف رموز التراث الانساني ومن بينها شكسبير هذا التصنيف الطبقي لا يهدف إلى إلغاء قيمتها أو الادعاء بضحالة ابداعها. على العكس تماماً، إن هذا التراث ما كان له أن يستمر هذا الاستمرار لو لا أنه اعتمد على طاقات هائلة بهذا الحجم وبهذه الفاعلية.

ولقد تحققت تطورات وإنجازات هامة في ذلك الماضي إلا أنها غير كافية أو أنها ساعدت على صرف الانتباه عن الطريق المستقيم. فالقول، مثلاً إن الميول الفردية في الفكر البورجوازي ساعدت على اكتشاف وتطوير علم النفس والعلاج النفسي وهو إنجازان هامان وخطيران لم يعد في وسع أحد تجاهلهما أو الاستغناء عن معطياتهما لا ينفي القول إنهم لا يمكن أن يغيبا عن علم الاجتماع وعن علم الاقتصاد. وكذلك فإن في الأهرامات المصرية جمالاً أخاذًا وإعجازًا في فن العمارة ما تزال جوانب منه عصبية على البشر حتى الآن. إلا أن هذا لا يعني أن ننسى أن هذه الأهرامات نتاج عصر الحكم المطلق أو أنها ليست إلا قبوراً بنيت اعتماداً على

الإيمان بخلود الملوك وإمكانية عودتهم ولذا فإنها احتوت على ثرواتهم ولذائذهم. أي أن الأهرامات ذات القيمة الابداعية المذهبة قبور تشرح لنا واقعاً آخر يذكرنا بالكيفية التي يمكن أن تؤمن لها المادة والجهد البشري في ظل الحكم المطلق. بمعنى: إلى أي حد يحق لي وأنا أتأمل اعجاز الأهرامات أن أذكر الكيفية التي كان يساق فيها عشرات الآلاف من البشر وطوال عشرات السنين لبناء عدد من القبور؟!..

إنني امتلك هذا الحق قطعاً. وأننا حين أمارس هذا الحق على الأهرامات أو على شكسبير فإني أقوم بعملية إعادة نظر لا بعملية هدم.. على الرغم من أن غاياتي الحقيقية هي الهدم. وسأوضح هذه الغاية الآن. إنني معاون لنظام الرق والسخرة والحكم المطلق حتى لو قدم لي إعجازاً مثل الأهرامات ولو أن النظام كان عادلاً لما كنا خسرنا الأهرامات بل نحن لا نعرف ما الذي كان يمكن أن يقدمه لنا الجهد البشري للمجتمع من إبداع آخر كان سيقوم على أسس مختلفة.

إننا نريد تغيير هذا العالم. ولذلك فإننا، كاستراتيجية، لابد لنا من الاعتراف بأننا نطمح إلى نصف مؤسساته وتقويض

الأسس التي تقوم عليها هذه المؤسسات، إن جيرمان غرير، الكاتبة المعاصرة، تقول في مقدمة كتابها (الأنثى المخصية) (ترجم مؤخراً إلى العربية بعنوان الأنثى المدجنة): "إن معارضي الحركة المطالبة بحقوق المرأة يندبون لأن تحرير المرأة سيعني، كما سيقولون، القضاء على الزواج والدولة"، ثم تضيف قائلة: "إننا نرى أن معارضي حركة المرأة على حق" وهي تعني أن الرؤية الجذرية لتحرر المرأة لا يمكن لها إلا أن تعرف بوضوح بأن التحرير الحقيقي للمرأة لابد أن يعني تهديم العالم الذي قام على اضطهادها لانشاء عالم بديل تكون فيه شريكة. إنه يعني القضاء على الزواج والأخلاق والدولة وتقويض المفاهيم التقليدية للشرف والأمومة والحقوق الزوجية لأنها مؤسسات ومفاهيم وتشريعات قامت أساساً على أساس دونية المرأة واضطهادها: (أي أن الهدف الأساسي تهديم سلم القيم والقوانين والمؤسسات المعتمدة على هذه القيم والقوانين)..

يا للهول!..

كيف سيكون الأمر إذن حين يتطلع المرأة لمسؤولية تحرير الفقراء والمضطهدين والشعوب والزنج والنساء و...!.. وإذا كانت حركة تحرير المرأة وحدها قد استطاعت، حتى

الآن، أن تعيد النظر في علم النفس والبيولوجيا وعلم الاجتماع والأخلاق وعلم الجمال فما الذي يمكن أن يفعله المرء لتحقيق العدل الكامل للبشر<sup>١٦</sup>..

هذا يعني ببساطة أن عليه أن يغير العالم. وهي مسؤولية جسيمة فعلاً لكنها هدف حق. وحين يقوم المثقف المتبني لهذه الأفكار بخلق أعمال فنية تخدم هذه الأفكار لابد له من التحرر من الضغط الذي تمارسه عليه القيم الثقافية التي كانت تخدم أعداءه أو التي كان أعداؤه قد خلقوها والتي اكتسبت بالتقادم حالة من الرهبة والقداسة حتى عند ضحاياها.

ونعود لنضرب مثالاً في المسرح:

إننا نعرف، ضمن الحدود العامة، ما نعنيه جميعاً بقولنا (المسرح السياسي)، ويمكن تقديم تعريف أولي قابل للتطوير بأنه المسرح الذي يطرح مقولات سياسية أو يعالج أوضاعاً سياسية. وإذا كان من الممكن أن تعيد النظر في تاريخ المسرح من خلال منظور سياسي فإنه لابد من الاعتراف بأن المسرح السياسي بصفته الواضحة مرتبط بنشاط الفكر التحرري والحركات التحررية الذي ساد العالم في القرنين الأخيرين. وكما أنه يمكن القول إن الثورة الصناعية الأولى

هي التي أقررت الحركة الرومانسية من خلال معاناة أبناء الفلاحين الذين هجروا قراهم ليعملوا في المدن ويعيشوا فيها ومن خلال ضيقهم بازدحام مجتمع المدينة وأالية الحياة فيها وحياتهم إلى قراهم وطبيعتهم الجميلة، وكما يمكن القول إن أدب الرحلات الخيالية ارتبط بالاكتشافات الجغرافية الأولى وإن التطور العلمي هو الذي فرز أدب القصص العلمية (Science Fiction)، كذلك فإنه يمكن القول أن ظهور المستعمرات على المسرح الدولي كدول مستقلة أو مقاتلة من أجل استقلالها وانطلاق حركة التحرر الاجتماعي، مع تطور أجهزة القمع الوحشية في أيدي المستعمرين والطغاة إضافة إلى الأزمات الاقتصادية التي عانت منها البلدان الرأسمالية.. هذا الوضع المتغير هو الذي يقضى إحساساً جديداً لدى الكتاب أو قدم كتاباً جديداً من أبناء المستعمرات وأبناء القراء أو المتعاطفين معهم راحوا يسيرون كل شيء.

ولم نعد نكتفي بنظريات سياسية لعادة النظر في التراث المسرحي بل دخلت السياسة ذاتها موضوعاً في المسرح والسياسة، هنا، بمعنى (الكشف عما يمكن أن ينظم حياة الناس على أساس معقولة ومقبولة يلغي منها كل تسلط لإنسان على آخر). (كما تقول كيتس ميليه في كتاب

"Sexual Politics" كحقيقة قائمة في تسلط رجل على امرأة وسيد على عبد وإقطاعي على فلاح ورب عمل على عامل وأبيض على أسود ورجل دين على رعية وجندي على مدنى وابن دولة متقدمة على ابن دولة متخلفة، فإن البحث عن العدالة كان يعني نقد هذه الصورة ومحاولة تغييرها. وهذا هو العمل السياسي. والأدب الذي ينطلق من هذه الرغبة والطموح هو الأدب السياسي.

والمسرح السياسي يحاول أن يقدم العون في هذه المهمة. إن لكل شيء بعده السياسي. وإذا شئنا أن نقدم للناس مسرحاً سياسياً فإن علينا أن نكشف لهم عن بعد السياسي في حياتهم.

ولتكن لابد من الاعتراف أن للفنون السياسية سمعة سيئة لحقت بها من طرفين:

الطرف الأول: أخصام السياسة في الفن، وهم فنانو البرجوازية أو الفنانون المستلبون بضفت القيم الثقافية البورجوازية، وهؤلاء يلحون دائمًا على ضرورة فصل الفنون عن الهموم الإنسانية وعلى أن وظيفة الفن هي فقط التسلية والامتاع. وهؤلاء على الرغم من الكراهة التي يبدوونها للسياسة وعلى الرغم من أن السياسة لا تدخل كموضوع

مباشر في أعمالهم دائمًا إلا أنهم ينطلقون من موقف سياسي ليس من الصعب تبيينه. ويقول لوناشارسكي في مقال له عن غوركي بعنوان. (الكاتب والسياسي) نشر عام 1931 (نعرف - نحن الماركسيين - أن هؤلاء الكتاب الذين لا يبدوا في أعمالهم أية أبعاد سياسية حتى لو نظر إليها بالمجهر، هم في الحقيقة سياسيون. وهم، أحياناً، يعون ذلك بأنفسهم ويعون الحاجة إلى تسلية الناس بالهراء والتقاوه الملونة وبالمرح المسرحي هادفين بالدرجة الأولى إلى تحويل الناس عن السياسة الجادة وعن طرح الأسئلة الجدية التي تفرضها الحياة عليهم).

وأخصام السياسة هؤلاء يشكلون حصاراً خانقاً وخاصة حين توائهم الفرصة ويفجدون أجهزة كاملة وقوية تخدمهم وتزوج لأعمالهم وتقدم تقاهات مسلية أخرى. ومن هنا نستطيع أن نفهم البعد السياسي لرواج الأدب البوليسي والأدب الاباحي والفنون الاستعراضية الضحلة والتكريس المثير للرياضات التي صار اسمها شعبية.

والطرف الثاني: الذي تسبب في إلحاق السمعة السيئة بالفنون السياسية يتمثل في بعض دعاة السياسة في الفن ممن لا يؤمنون بها إيماناً حقيقياً بل يقدمونها كتقليعة، أو أنهم يؤمنون بها ولكن تقصصهم الموهبة والإبداع فكانت النتيجة

تقديم فن شعائري ضحل ساعد اعداء السياسة على الاستشهاد به للتدليل على أن السياسة قتل للفن أو تستطيع له.. وللأسف الشديد فإن في كل عصر نقاداً تقدميين مسلحين بأكثر الأفكار التقدمية تطوفاً يساهمون في الترويج لهذا الفن الضحل ويساهمون في الوقت نفسه في تطويق الفنون الابداعية الأصلية.

وهنا لابد من إشارة معتبرة لإزالة بعض الالتباس. إن الثوريين الذين ينطلقون من الرغبة في تغيير واقع الجماهير إنما ينطلقون من رؤية صحيحة هي أن هذا الواقع ظالم ورديء ولا إنساني.. وهذه السلبيان في الواقع الجماهير تطبق على حياة الجماهير كلها السياسية والاقتصادية والاجتماعية وبالتأكيد الثقافية. وإن الاهتمام بالإنسان الفقير الذي لم يستطع أن يتعلم يجب أن يعني محو أميته مثلاً وهذا يتطلب محاربة القيم التي تمنعه من التعليم.. قيم من نوع أن العلم كفر أو (بعد الكبيرة جبة حمرة).. الخ. والمنافقون فقط هم الذين ينطلقون من أن أمية هذا الإنسان أمر واقع يجب الحفاظ عليه والانطلاق منه. لهذا ليس هاماً القول إن هذا الفن تفهمه الجماهير وهذا الفن لا تفهمه الجماهير لأن الجماهير في وضع غير صحي. إن الجماهير نفسها التي قد لا

تفهم الشعر حن تقرأه هي ذاتها الجماهير التي لا تفهم (رأس المال) إن قرأتـه وهي ذاتها المحاصرة بقـيم العلاقات الاستغلالية وبشروطـ العمل الاستغلالـي وهي ذاتها المحاطـة بالخرافة وـبـأـدـوـاتـ العمل الـبدـائـيـةـ وبـالـقيـمـ الـتـيـ تـخـدـمـ طـبـقـةـ المستـغـلـينـ وـحـدـهـاـ.ـ والـعـمـلـ الشـوـرـيـ هوـ التـخـطـيـطـ الفـعالـ للـخـلاـصـ منـ هـذـهـ الشـروـطـ كـلـهـاـ وإـلـاـ ماـ ضـرـورـةـ الثـورـةـ؟ـ..ـ

الفن السياسي المطلوب هو ذلك الفن الذي يهتم بهموم الإنسان في العالم ويحاول مساعدته على تخطي هذه الهموم والخلاص منها لا بالهرب منها أو القفز فوقها بل بالصراع مع أسبابها ومواجهة هذه الأسباب للقضاء عليها. وللتوضيح نتذكر أن الفن البورجوازي قد يقدم أحياناً مشاهد من الفقر ولكنه لا يعالج الفقر بل يحوله إلى موضوع لإثارة قيمة سلبية أو إيجابية، كرم الفن أو بخله . الشفقة أو القسوة، ويشرح لنا سارتر مثلاً مشابهاً فيقول: عندما حولت قصة (كوخ العم توم) إلى مسرحية ومثلت على خشبة المسرح في منتصف القرن الماضي بلغ من تأثيرها أنها أسالت عبرات أشخاص هم أنصار الرق. لقد شعر هؤلاء بالحنان والشفقة ولكن هذا الشعور لم يدم إلا فترة العرض فقط. فلما خرجوا منه ظلوا على ما هم عليه من قبل بعاداتهم وأخلاقهم وأرائهم عن الزنوج والسود.

وإذا عدنا إلى المسرح قلنا إن الصراع، الذي يجب أن يتتوفر في أي عمل مسرحي، لم يعد، في المسرح السياسي، صراعاً بين أفكار مجردة بل هو صراع بين إنسان وإنسان. وهو ليس صراعاً ناجماً عن طبيعة شريرة وطبيعة خيرة بل عن رؤية واضحة للظروف المحيطة بكل منهما. ولهذا فإنه لم يعد من الضروري دائمًا أن تقدم الرأسمالي أو الإقطاعي أو جندي الاحتلال بصورة كاريكاتيرية كريهة فنحن لانقف ضده بسبب صفاته الشخصية كالبخل والجشع أو السكر أو الاعتداء على النساء نحن نقف ضده حتى حين يبدو، كشخص، لطيفاً ورحيمًا، أنتا تقف ضده بسبب وضعه وعلاقته بنا: علاقة الاستغلال والاضطهاد والقمع بكلّافة وجوهها. والحقيقة إننا يجب أن نحذر من التأثير السلبي للمسرح الذي يقدم لنا الخصم مؤكداً على صفاته الشخصية السيئة لأن هذا سيبعينا، كجمهور، عن الاهتمام بالعلاقة الحقيقة مع هذا الخصم. ولنتذكر العديد من الأفلام السينمائية التي تقدم لنا رب العمل أو الإقطاعي فظاً وكريهاً وشرساً وكيف تتأزم علاقته بالناس ثم كيف تترعرع الأزمة بزوال الشخص بسبب من الأسباب وحلول ابنه اللطيف محله فيتزوج ابن رب العمل، على الأغلب، من العاملة الفقيرة أو

يتزوج ابن الاقطاعي من الفلاحة الجميلة وتنتهي الأزمة.

الفن السياسي، باختصار، هو تعبير الطبقة المسيطرة عن نفسها وهي تحاول أن تحرق جدران الصمت المضروبة حولها وحول وضعها. ومقابل المقوله البورجوازية التي عبر عنها بير أجيه كوشار (يساعدنا المسرح، شأنه شأن سائر الفنون الأخرى، على احتمال العالم كما هو)، يبين لنا بريخت بالمقابل (إن الحياة سيئة كما هي وستظل سيئة طالما كان هناك من يمارس الضغط على الآخرين) وبالتالي فإننا يجب أن لا نتحملها كما هي وأن لا نورط أحداً بقبولها كما هي، ولهذا يعلن تشيخوف قائلاً: (إن كل ما أردت قوله هو: أنظروا إلى أنفسكم وأنظروا إلى حياتكم كم هي سيئة وموحشة). من هنا تتحدد أهم مواصفات المسرح السياسي: إنه يريد أن يثير في الناس رفض الأمر الواقع وأن يساعدهم على اكتشاف مساوى الأوضاع السائدة من حولهم.

وهذا يجعل المسرح السياسي مسرح فضح وتحريض ضد العالم كما هو الآن وهو موجه بالدرجة الأولى إلى أولئك المتضررين من العالم كما هو الآن وبالتالي فإنه، لابد، سيصطدم بأولئك المستفيدين من العالم كما هو الآن.

وهذا يعني أن المسرح لم يعد يهمه توحد الجمهور

وأنسجامه بل هو يهدف إلى تحقيق الانقسام بين الجمهور وإلى إثارة أحقاد قسم منه على القسم الآخر، فالمسرحية موقف مع قسم من الجمهور ضد قسم آخر ويجب أن يكون هذا واضحاً.

وهنا ندخل في علاقة المسرح، أو الفن عامة، بالجمهور: يقول هنري ليسنن في مقدمة كتابه (مسرح شوارع حرب العصابات) (Guerilla Street Theatre) ان تقسيم العمل في المجتمع اليوناني قد وضع حدأً للمسرحية الاحتفالية للمهرجانات العامة وأكده ظهور المسرحية التي يقدمها محترفون يستهلكها الجمهور. والنتيجة المعاصرة لهذا التطور هي صناعة المسرح التي يديرها رجال أعمال ينتجون سلعاتهم ويقدمونها للبيع لجمهور مجهول الهوية. الرابطة الوحيدة بينهم وبين الجمهور هي العملة المدفوعة ثمناً للبطاقة).

يكشف لنا هذا التحليل العظيم عن دخول المسرح عالم الصناعة والتصنيع والاستهلاك. إن هناك أصواتاً تقدمية تعلو الآن لتدافع عن الإنسان أمام الصناعة المتطرفة التي تزور الإنسان من خلال خلق حاجيات ثانوية لديه غير حاجياته الأساسية وتدفعه إلى تلبية هذه الحاجيات الثانوية من أجل استهلاك فائض الانتاج في هذه الصناعة. وهذه الأصوات

تتادي بأنه يجب أن تنتج المصانع ما يحتاج إليه الإنسان بدل إجبار الإنسان على استهلاك أي إنتاج تقدمه هذه المصانع. كذلك فإن فنية المسرح (أو صناعة المسرح) يجب أن تخضع للمقولة ذاتها. والسؤال الذي نواجهه في هذا المجال هو: هل يبقى الجمهور مستهلكاً سلبياً لأي شيء تتوجه المسارح؟ أم أن على المسارح أن تقدم ما يحتاج إليه الجمهور؟.. وبمجرد طرح السؤال نكون قد امتلكنا الجرأة على اختراق هالة القدسية التي يحيط بها البورجوازيون فتونهم ليجعلونا ننسى عوامل الربح والاستهلاك والفسر والآلهاء القائمة في صناعتهم الفنية. لقد تطور المسرح على أيدي البورجوازيين وصارت له تقاليد وصالاته ومواصفاته المتعارف عليها ولكنها كآلية صناعة أخرى سيسرتولي عليها القراء ليستخدموها لصالحهم أو ليعيدوها إلى وظيفتها الحقيقية في خدمة الناس. وهذا الاستيلاء سيضطرهم إلى تغيير بعض مواصفاتها وإلغاء بعض تعقيداتها.

المشكلة الأولى التي تبدو في هذه المرحلة الانتقالية هي أن الجمهور الذي يتضامن معه فنان المسرح السياسي غير موجود في الصالة. الجمهور الموجود في الصالة هو جمهور البورجوازيين والطبقة الوسطى (أي الذين يملكون ثمن

البطاقة). إنه الجمهور الخصم، يجب أن يذهب المسرح إلى جمهوره في المرحلة الأولى، حين لا يفعل ذلك يجب أن يعي هذه المسألة وهي أنه يتعامل مع الجمهور الخصم. ووعي هذه المسألة هو الذي يجعل المسرح السياسي في بدايته استفزازياً ويجعله يحمل شحنة كبيرة من العداء أو الاحتقار للجمهور. إن المسرح السياسي الذي حمل مصالح الفقراء ولا يذهب إليهم يبدأ من المؤسسات التي أقامتها البورجوازية، ولذلك فإنه يبدأ برفض هذه المؤسسات وبخرق تقاليدها واحتقار رموزها مما يجعله يتعامل مع الجمهور بنوع من الفظاظة.

فهذا المسرح لم يعد، كما كان المسرح الكلاسيكي البورجوازي، معنياً بتوحيد الجمهور أمام عاطفة موحدة كالحزن أو الاعجاب أو التعاطف، بل هو مسرح معنى بتأليب قسم من الجمهور ضد قسم آخر، أو تأليب الجمهور على من هم خارج الصالة، وإذا كان الجمهور هو الجمهور البورجوازي فالمسرح معنى بقول الرأي الحقيقي في هؤلاء البورجوازيين، وبينما هو يقول هذا الرأي، الذي لابد أن يكون جارحاً لجمهوره، يقوم فنياً، بخرق الأساليب التي عهدها هذا الجمهور النائم في المسرح.

يقول تيوهيل جوته معلقاً على هذه الظاهرة: (إن كتاب

المسرح قد عقدوا العزم على أن يثروا الرعب في البورجوازيين الناعمين الصلع).

ويسميهم إبسن (هؤلاء الخنازير المكتسرون) ويلخص روبرت بروشتاين هذه المرحلة بقوله: (هكذا تصبح الأغلبية البرالية، المتماسكة اللعينة الخصم الرئيس لكاتب المسرح، ولما كانت هذه الأغلبية هي التي تكون رواد المسرح إذا بالمتدرج يجد نفسه هدفاً لهجوم سواء أجاء الهجوم عليه من خشبة المسرح مباشرة أو ممثلاً على خشبة المسرح كشخص يدعو إلى السخرية.. وبهذا لم يعد الكاتب المسرحي هو الناطق بلسان المترججين ولا الشخص الذي يقدم لهم المتعة لقاء أجرا وانما أصبح خصماً لهم. فهو يجعلهم يعلمون، كما جعلهم برنارد شو يعلمون في مقدمة مسرحياته الأولى، إن (هجماتي موجهة إليهم أنفسهم وليس إلى شخصياتي المسرحية)، وبهذا المعنى أيضاً يقول بيتر بروك أنه أراد من مسرحية (U.S) نحن، أو الولايات المتحدة (أن يصل إلى اللحظة التي يصمت فيها الممثل أو الجمهور لحظة ينظرون هم وفي تمام كل في وجه الآخر) وحين عرضت مسرحية الزنوج لجان جينيه على الجمهور العنصري الأبيض وصف سارتر تأثيرها بقوله: (مسرحية الزنوج هي ببساطة قداس أسود،

وتتأثيرها على المترجحين هو دون ريب الشعور بالضيق. ويعلن أحد أشخاص المسرحية: "سيحملنا التهذيب الذي تعلمناه منكم على أن نجعل كل تواصل مستحيلاً. والمسافة التي تفصل بيننا منذ البدء سنعمل على توسيعها بمظاهر ترفا وسلوكنا المصطنع ووقاحتنا. فتحن أيضاً ممثليون"). ويضيف سارتر: (لقد أتاح التوحيد بين المسرح والاحتفال الطقسي عن طريق الممثلين السود فرصة لجان جينيه لكي يبني مسرحية يكمن معناها العميق في نقى الذين يصفون إليها).

هذا الموقف الناجم عن التناقض الناتج عن تبني المسرح لوظيفته الجديدة مع احتفاظه بمكانه وجمهوره ووسائله القديمة. إنه يخدم مصلحة أناس غير موجودين في الصالة . لأنهم لا يملكون ثمن البطاقة أو لم يحسوا بالاكتفاء في حياتهم إلى الحد الذي يجعلهم يهتمون بالفن . - المسرح السياسي يصبح هنا صوت الفقراء في قاعة الأغنياء. إنه لا يملك إلا الشعب الذي قد يبلغ حد شتمهم أو البصاق في وجوههم.

وما ينطبق على المسرح ينطبق طبعاً على الفنون والنشاطات الثقافية الأخرى. فالجمهور الذي لا يستطيع الذهاب إلى المسرح أو الذي لا يهتم بالذهاب هو نفسه

الجمهور الذي لا يستطيع أن يقرأ الشعر أو لا يهتم أن يقرأ، ولذا فإن الشاعر الرومانسيكي مثلاً وجد نفسه في مطلع القرن التاسع عشر أمام جمهور خاص هو أبناء الطبقة الوسطى النامية. وهذا الجمهور مع ظهور مسألة تسويق الكتاب وما يفرضه التسويق من شروط وضفوط هو جمهور استهلاكي. وبدأ الشعراء يعبرون عن ضيقهم بهذا الجمهور الاستهلاكي الذي يريد أن يستهلك الثقافة كجزء من وضعه الاجتماعي والسياسي والاقتصادي الجديد مثلاً يستهلك السلعة وجهود الطبيعة العاملة. ويقول كيتيس: ليس لدى أدنى شعور بالتواضع تجاه الجمهور.

ويقول شيلي: لا نقبل أية نصيحة من ساذج أن الزمن كفيل بقلب حكم الجمهور السخيف.

لقد حدث هذا التصادم بين الفنان وبين ما يسمى بالجمهور حين ظهرت الشروط الجديدة المحيطة بالفنان والتي جعلت عمله . كما يقول آدم سميث: (يشترى بالطريقة ذاتها التي تشتري بها الأحذية أو الجوارب من أولئك الذين كان عملهم أن يصنعوا ويندروا للسوق ذلك النوع من السلع). ولعل هذا ما يساعدنا على فهم الاسباب التي تجعل نوعاً معيناً من الفنون رائجاً في فترة كالرواية أو المسرح مثلاً.

يقول سيراجرتون بريد جيز في سيرته الذاتية في الربع الأول من القرن التاسع عشر: إنه لشرف لعين أن الأدب قد أصبح تجارة في أوروبا كلها، لم يبلغ أي شيء هذا المدى من تغذية الذوق الفاسد وإعطاء الجاهل سلطة على المثقف.

لقد وقع الفنان في الفخ. ففي حين يبحث هو بطبيعته عن جمهور يتلقى منه إبداعه الفني قامت تجارة السوق باستغلال هذه الخاصية وبحثت عن السوق بدلاً من الجمهور فتحولت الجمهور إلى سوق استهلاكية. صارت تطالب الكاتب بالخضوع لمتطلبات السوق ضاغطة عليه باسم الجمهور والجماهيرية. هنا نفهم كيف يصطدم الفنان بشروط المؤسسة وكيف يؤكد على خاصية الفن وابداعه وكيف يمكن أن يتوجه بالشتم للجمهور الذي هو ليس إلا الطبقة الوسطى المستهلكة. إن الفنان الرومانطيكي صار رومانطيكيًا مع ظهور الصناعة كما قلنا وظروف الاستغلال الوحشية للعمال وهجرة أبناء الريف إلى المدن فولدت ذلك التوقي للعودة إلى الريف والطبيعة تلك الكراهية للأالية في مجتمع المدينة. هذه الأفكار كانت تأتي من ملاحظة حياة الطبقة العاملة بشكل خاص لكنها يجب في شروط السوق، أن تشذب وتعلب لكي تسوق للطبقة الوسطى المستهلكة..

تماماً كما يمكن لبرجوازي أن يشتري اليوم طبقاً من القش من بيوت الفلاحين ليعلقه في صالونه.

هذه مرحلة انتقالية لابد منها إلى أن ينجح المكاتب أو المسرح في خلع جمهوره القديم عنه والتوجه إلى جمهور آخر له مصلحة أخرى في المسرح والثقافة إجمالاً الجمهور الذي يفترض أن المكاتب يضع نفسه مقاتلاً معه.

يقول بامبر جاكسون: (كان المكتب فيما مضى يحثون الناس على أن يكونوا إنسانيين. أما وقد هبط الفقر والبطالة بالملاليين إلى مستوى معيشة الحيوان فقد كان المفروض أنهم بشر وإنما المطلوب أن تحثهم على العمل).

إذن يبدأ الأمر بأن يحثهم المسرح على العمل. ولكن ليس بمنطق التعالي الذي يحمله القول السابق بل بمنطق العمل على تغيير هذه الظروف التي تهبط بالملاليين إلى مستوى معيشة الحيوان وهي المهمة الأولى للمسرح الذي يجد جمهوره. وهكذا تغيرت لهجة المسرح من احتقار الجمهور إلى الشكل التالي:

مارا: وإذا ما قيل أن الأوضاع قد تحسنت بالفعل وحتى إذا ما تصورتم أن الأزمة قد اختفت لأنها مفطأة، وإذا ما كسبتم بعض المال وتمكنتم من شراء بعض الأشياء

التي يبيعها لكم رجال الصناعة وإذا ما تخيلتم أن الرخاء على الأبواب فإن ذلك كله مجرد وهم ابتكره هؤلاء الذين ما زالوا يملكون أكثر مما تملكون. لا تصدقونهم عندما يربتون على أكتافكم بلطاف ويقولون: إن الفوارق القائمة لا تستحق مجرد الكلام وأنه ليس هناك مبرر للنزاع، لأنهم عندئذ يتربعون هناك على القمة في قلائهم المصنوعة من المرمر الصلب حيث يسرقون العالم تحت شعار نشر الحضارة. خذوا حذركم فبمجرد أن يحلو لهم المزاج سيرسلونكم إلى الحروب دفاعاً عن كنوزهم وبأسلحتهم التي تزداد قوة وتدميراً بفضل التطور المذهل للعلم المأجور حتى تتمزق جموعكم أشلاء.

هذه العبارة ملحوظة من مسرحية (مارا - ساد) لبيتر فاييس، وهي ليست عبارة موجهة من شخصية إلى أخرى في المسرحية ولا إلى كل الشخصيات. إنها موجهة إلى جمهور الصالة. وهذا الجمهور تتضح هويته من بعض العبارات مثل (يملكون أكثر مما تملكون) إن الجمهور هنا هو أولئك الذين لا يملكون. والمسرحية تهدف إلى شحن هذا الجمهور ضد مسطهديه وخداعيه وسارقيه مجازفة بأن يتهمها أعداء

السياسة الذين هم أعداء الشعب بأنها مباشرة أو خطابية.

هو اذن، مسرح تحريض على الفعل ومسرح تعميق للوعي، إنه ليس مسرح تفليس عن الكبت والقهر لأنه ليس المسرح الذي يقدم المشاكل محلولة على الخشبة فيعطي الجمهور حماساً وانطباعاً خاطئين يوحيان لهم بأن المشكلة في حياتهم أيضاً قد حلّت. إنه المسرح الذي يخرج منه المترجّم مشحوناً بالرغبة في فعل شيء لتغيير الأوضاع المجهضة في هذا العالم بدل تبرئة الذمة بالبكاء كما فعل عنصريو سوخ العم توم. لكن أين نجد هذا الجمهور؟ لكي نخدم الفقراء وال فلاحين وأبناء المخيمات وعمال المدن. لا يجوز أن نحس بالاكتفاء لمجرد أننا نتحدث عنهم في الصالات الفخمة أو في التوادي الثقافية. فهم ، ببساطة، غير موجودين فيها. لكي تخدمهم يجب عليك أن تتخلّى عن عشرات التفاصيل التي كانت تعطيك في المسرح الفني قيمة فنية. الأمر الذي يفرض عليك تغييرات أساسية في شكل المسرحية وحوارها وديكورها واكسسوارها وهنا ستحتاج إلى شجاعة فائقة لأنك ستخالف العرف الفني الذي وضعه البرجوازيون وسربيوه حتى إلى أذهان المثقفين بين الفقراء.

ولنلاحظ، قبل أن نغادر هذه النقطة إن المسرح السياسي

الثوري لا يهدف إلى تغيير شكل المسرحية كغاية لأن له وجهة نظر شكلية في الفن المسرحي، بل إنه يجد نفسه مضطراً لهذا التغيير طالما أنه قد غير جمهوره ووظيفته. إنه المسرح الفقير المتمثل في مسرح الرصيف ومسرح المقهى والمسرح الجوال ومسرح الصحف الحية. مسرح يبدأ مع الناس من مواقعهم حتى ينتقل معهم إلى احتلال المؤسسات الثقافية وتحوילها كلها لخدمتهم وفي الوقت الذي يجاذف فيه المسرح بهذا البهاء المتوفر في اتصالات الفخمة فإنه يغير من مادته. أنا لن نرى في هذه المسارح الفقيرة فلاحاً غبياً يضحكنا لأنه لا يحسن التصرف في المدينة الكبيرة والمطاعم الفخمة والسهرات الهدئة بل قد نجد بورجوazi مضحكاً لأنه لا يتقن التمييز بين الحمار والثور أو بين الحجارة والبطاطا.

إنها الثقافة البديلة يطرحها المثقف البديل للجمهور البديل.. ولقد اكتشف هذه الحقيقة كثيرون الآن واستشهد بيان أصدره عام ١٩٧٤ عدد من الشباب في بريطانيا شرحوا فيه موقفهم من الفن ومن المسرح وفيه قرار مشابه بإعادة النظر في الفن من جذوره، (ذلك لأن الفن الذي عرفناه حتى الآن ليس على حد قولهم)، إلا (الرأسمالية في محاولة منها للظهور جميلة).

اعادة نظر في كل شيء، الأمر شبيه بالحكاية الأفريقية التي حكها المناضل الأفريقي أميلكار كابراي. والحكاية تقول أن لوحة فنية تمثل صياداً يتكب بندقيته ويضع رجله على جثة نمر مقتول عرضت هذه اللوحة على مجموعة من النمور فقال أحدها: آخ، لو أن النمور تتقن الرسم.

إن الفقراء يغيرون الصورة من أساسها لأنهم ينظرون إليها من موقع آخر ومن زاوية أخرى. والنمور بدأت تذهب إلى المدارس لتأخذ، حتى العلم البورجوازي، وتوظفه لصالحها وبدأت تتعلم الرسم وتتعلم المطالبة بحقوقها دون أن تفقد قدرتها على الافتراض.

ولا شك أن اللوحات التي ستقدمها النمور ستغير الكثير ليس من موضوعات الفن بل من مقاييسه. فالرسم بالمخالب مختلف عن الرسم بالفرشاة الناعمة. الرسم بالفرشاة مقولة فنية طرحتها الصيادون وليس النمور ملزمن بهما أو بالقيم الناجمة عنها.

ويجب أن لا تقاجئنا موجات الاحتجاج وصرخات الاستنجاد للحفاظ على ما يسمونه بالقيم. في يوم كانوا يطاردون النمور في الغابات لم يكونوا يفهمون زئيرها أو توقعها ولم يكن يفهمهم إلا تطوير أسلحتهم لزيادة قدرتها على الفتوك بالنمور.

كان لدى الإنسان حلم جميل حول نفسه، وكان يصبو إلى السمو على شرطه الإنساني. ولكن تنالى الظروف فتح في هذا الحلم، جرحًا، وبدأ الحلم يتزلف ويضمحل. وراح يتخذ، مع ضموره، أشكالاً وتسميات بين حين وآخر ينتبه الإنسان إلى خسارته الفاجعة. هذه، فيدرك أنه صار يجهد لنزع نفسه من الانحدار عن مستوى الإنساني إلى مستوى الحيوان، وحين يقاوم تتخذ مقاومته شكلاً من أشكال الجنون، وفيه هذا الكتاب محاولة لتلمس شيء من هذا التزييف وفي إطار التعبير الإبداعي بشكل خاص. ولعل هذه (المقدمات) أن تكون (مقدمة) للبحث، أو أبحاث، أكثر شمولًا، ولكننا الآن في مرحلة الدفاع عن حقنا في الجنون.

ممدوح عدوان

ISBN 978-9933-9119-0-4



9 789933 911904

